

فهرهنگ ۹

۱۷۹

# فهرهنگی ئه ستيژه زانی

ئینگلیزی - عه ره بی - کوردی  
عه ره بی - کوردی - ئینگلیزی

که مال جه لال غه ریب

وردیوونه وهو توژاندن:  
ئه کره م قه ره داخی



۵ - ۶  
۴۳



گوٲقاری

زانستی سەردەم

فەرھەنگ ۹



فەرھەنگی

# ئەستێرەزانی

کەمال جەلال غەریب

سایمانی ۲۰۰۴

## فەرھەنگى ئەستېرھەزانى

نووسىنى: كەمال جەلال غەرىب

بابەت: فەرھەنگ

مۇنتاژى كۆمپيوتەرى: ئاسۇ سەئىد

تىراژ: ۴۰۰ دانە

ژمارەى سپاردن: ۷۹ ى ۲۰۰۴

---

لە بلۆكراوھەكانى گۆقارى زانستى سەردەم

دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

---



[www.sardam.info](http://www.sardam.info)

## له‌بری پيشه‌کی

ئه‌ستیره‌زانی له‌گه‌ل ته‌مه‌نی مرو‌قايه‌تی دا هه‌بوونی هه‌یه‌و،  
یه‌کیکه له هه‌ره ئه‌و زانسته گرنگانه‌ی که مرو‌قی تا ئیستا  
سه‌رقال کردووه.

نه‌بونی زاراوه‌ی زانستی "ئه‌ستیره‌زانی" له‌ زمانه  
شیرینه‌که ماندا یه‌کیک بوو له ناته‌واوییه‌کان، بۆیه پومان کرده  
مامۆستای ئازیزمان "که‌مال جه‌لال غه‌ریب" بو‌ئه‌وه‌ی ئه‌و  
ئه‌رکه‌مان بو‌بکیشییت و ئه‌وه‌ی ئه‌مرو پئویسته به هه‌رسی  
زمانی کوردی، عه‌ره‌بی، ئینگلیزی بۆمان ئاماده بکات،  
ئه‌ویش له ماوه‌ی دیایکراوی خو‌ی دا کاره‌که‌ی ئه‌نجام دا  
سوپاسی ده‌که‌ین.

ئاشکراشه مامۆستا که‌مال جه‌لال یه‌که‌مین که‌سیکه که  
فه‌ره‌نگی زانستی به کوردی دابنییت و له‌م بواره‌شدا  
ده‌ستیکی دیاری هه‌یه به‌هۆی ئه‌و زنجیره و تارانیه‌ی له‌سه‌ر  
گه‌ردون و ئه‌ستیره‌زانی له ده‌میکه‌وه بلاویان ده‌کاته‌وه.



بەندەش وەك جارانی دی بەسەرتاپای وشەو زاراوەكاندا  
چوومەو سەرنجەكانم پیشانی مامۆستا كەمال دا، لە  
ئەنجامدا ئەم فەرھەنگەى ئى كەوتەو.

ھیوادارم ئەم بەرھەمەشمان وەك بەرھەمەكانى دىكەى  
لەو پيش جىى خووى لە نامەخانە خوشەويستەكەى  
كوردستاندا بکاتەو و وەك بەردى بناغە بو كۆپى زانىارى  
كوردى لە پاشەپۆژدا جىى شياوى خووى بگریت.

ئەكرەم قەرەداخى



## پیشہ کی

ئہستیرہکان بہ لای مروّثہ کوّنهکانہوہ بریتین لہ دوو زانست،  
یہکہ میان زانستیہکی سروشتی کہ لہم لایہنانہوہ سہیری ئہستیرہکان  
دہکات وہکو:

لایہنی شوین و ژمارہ و شیوہکانیان، شوینیان بہ لای یہکتریہوہ،  
کوّبوونہوہیان، برہکانیان و دووریہکانیان لہ زہویپہوہ، دہرکہوتنی  
پوژ گیران و ہہیف گیران ئہمش بہ عہرہبی پیی دہوتریت (علم  
النجوم) یان (علم الفلك) یان (علم الہیئہ) Astronomy ئہم بہشہ بہ  
زانست دادہنریت لہ ناو زانستیہکانی دیکہدا.

دووہمیان لہو لایہنانہوہ سہیری ئہستیرہکان دہکات کہ  
پہیوہندیان بہ پووداوہکانی جیہانہوہ ہہیہ وہکو: جہنگ، ناشتی،  
مندالبوون مردن و پیشبینی کردن بہ دوا پوژ. ئہمش پیی  
دہوتریت (علم التنجیم) Astrology، لہدواپییدا ہندیک لہ میللہتان داوای  
بہ تال کردنہوہی (نہہیشتنی) کاروباری ئہستیرہ گرتنہوہیان کردوہ  
کہ لہسہر خہیال بیناکراوہو ئہستیرہ زانیان بہرہو زانستی راستہقینہ  
بردوہ چونکہ لہسہر بناغہی بینین و تیروانین و تاقیکردنہوہ  
بیناکراوہ وہکو لہ زانستی کیمیادا کراوہ لہ دواپییدا تیروانینی  
خولگہکانیان کردوہو دہستیان کردوہ بہ دانانی سالنامہ (زیچ) و  
تیبینی کردنی ئہستیرہ گہپوکہکان و تہنہ ئاسمانیہکان. لہو  
میللہتانہی کہ دہوریکی بالایان ہہبوہ لہ ئہستیرہ زانییدا:



ئەستىرەكان دواى ئاوا بوونى خۇر دەردەكەون، لە پيىشدا ئەستىرە  
گەرەكان بەر لەوہى تاريكى بەتین بېيت، ئنجا بچوكەكان كە تاريكى  
دايەت وا دەبينریت كە لە خۇرەھەلاتەوہ بەرەو خۇرئاوا دەپۇن، وەكو  
ئەوہى كە چۇن مانگ بە شەو دەپوات و خۇر لە خۇرئاوادا. كۆمەلەى  
ئەو ئەستىرانەى كە لە ماوہى مانگيگ لە ئاسۇدا دەبيت، كاتيگ كە خۇر  
ئاوا دەبيت، پيى دەووتریت، برج يام كەلوو (برج). دەليىن كە خۇر لەو  
كەلووہدا يان لە كەلوويەكى تردا ون دەبيت، بەپيى ون بوونى لە  
مانگەكانى سالد، ناوى ھەمەجۇرەيان ليئاون ويىنەى تايبەتتيان بەپيى  
ئەو ناوانە بۇ داناون بۇ نمونە:

بورجى بەرخ و بورجى گاو بورجى دوو جمگە، كۆنەكان ئەوانەى  
كە چاودىرى ئەستىرەكانيان دەكرد، بۇيان دەركەوتووہ كە ھەيف زۇر  
دوورە لە زەوييەوہ، خۇر لەو دوورتەرەو پووناكى زەوى لە خۇرەوہيە،  
كۆنەكان لەوہش سەريان سورما بوو كە چۇن خۇر لە ئىوارەدا لە  
ئاسۇى خۇرئاوادا ون دەبيت و بەيانيان لە ئاسۇى خۇرەھەلاتدا  
دەردەكەويت، لە ھەمووى سەيرتريش ئەوہيە كە ھەيقيش وەكو ئەو ون  
دەبيت وەكو ئەو دەردەكەويتەوہ.

ئەستىرەزانى پەيوەندى بە ھەموو زانستە ئاسمانىەكانەوہ ھەيە، بە  
ھەموو لقەكانيانەوہ، لەبەر ئەوہ جيى خۇيەتى كە ھەنديگ كەس پيى  
بليت (تاجى زانستەكان) چونكە لە ھەموويان كۆنترە و لە ھەموويان  
سەرنج راكيشتەرە، وەلامى زۇربەى ئەو پرسيارانە دەداتەوہ كە مروؤف  
سەرى لييان سورماوہ، بۇ نمونە.



پرسیاری ئەوەی که گەردوون (کون) چۆن دەستی پیکردوو و چۆن گەشتۆتە ئەم شیوەیە ئیستای و چۆن کۆتایی دیت، ئایا سەرەتاو کۆتایی هەیه؟ شوینی مروّف له گەردووندا چییه؟ ئایا مروّف هەر خوی به تەنها هەیه یان زیندەوهریی تری له گەلدايه، له شوینیکی دیدا؟ زانستی ئەستیرهوانی میشکی مروّفی هان داوه، له وەتی لهسەر ئەم ئەستیرهیه دەژی، هانی داوه بۆ لی وردبوونهوه و شیکردنهوهی نهینیهکان و زانینی یاساکانی ئەستیرهکان. ناوی گیاندارو داستانی له ئەستیرهکان و کۆمهلهی ئەستیرهکان ناوه، چونکه ئەستیرهکان له کۆنهوه هاوړپیی مروّفن و پابهري بوون له شهوه زهنگهکاندا، وا باشه ئەوه بلّین بابلییهکان (٤٧٠٠) سال له مهو بهر ناویان لهو دوانزه کۆمهله ئەستیرهیه ناوه که له بازنهی کهلووهکاندا (ابراج) هەن.

بۆ نمونه میسراییه کۆنهکان بۆیان دەرکهوتوو که دەست پی کردنی لافاوی پووباری (نیل) له گەل دەرکهوتنی یهکیک له ئەستیرهکاندا دهییت و سالنامهیهکی ریکوپیکیان دروست کردوه، بۆیان دەرکهوتوو که سال ١/٤ ٣٦٥ رۆژی تیا دایه و سالیان کردوو به (١٢) مانگهوه. هەر مانگیک (٣٠) رۆژ بووه و پینج رۆژهکی که ده مینیتهوه بریتیه له پشوویهکی (عطلة) سالانه، بیورا ئاینیهکان رۆلیکی گهوهریان له خویندنی زانستی ئەستیرهدا بینیهوه، بۆ مه بهستی دەست نیشان کردنی کاتی چیژنهکان و بهخت گرتنهوه (قراءة الحظ). بابلییهکان بۆیان دەرکهوتوو که هەر (١٩) سال (٢٣٥) مانگی هەیقی (شهر قمری) تیا دایه، ئەم په یوه ندییه بۆ دانانی سالنامه به کارهینراوه ههروهها



جياوازييان له نيوان ئهستيره و ههساره و كلداره كاندا  
 (مذنبات) كردوو، له بهر ئهوهي كه ئهستيره زاني باسي ئه وه موو  
 دياردانه (ظواهر) دهكات كه له پووي زه وييه وه دهست پي دهكهن بهر و  
 دوورتريين خال له گهردووندا. له بهر ئهوه وا باشه كه به زانستي  
 ئهستيره واني بووترييت (زانستي ئاسمان). به داخه وه كتيبخانهي  
 كوردیی زور هه ژاره له كتيبي ئهستيره وانيدا، له بهر ئهوه دهبييت  
 هه وليكي زور بدریيت بو چاره كردنی ئه م كه موكوپييه به پهيدا كردنی  
 كتيب و سهرچاوهي هه مه رهنگه له م بواره دا و هاندانی نووسهر و  
 وهرگيره كان بو نووسيني بابتهي ئهستيره زاني..

تيبيني زور له ناوي ئهستيره ناسراوه كان له بنه رته دا عه ره بين  
 وه كو: ئهستيره ي (اخر النهر acarnar) و الغول Algol، و الغراب  
 Algorab، و القائد Alkaid و السيف Salf) السهيل Sohail و  
 القوس Kaus و الدب Dubhe ناوي هه نديك له زانا ناسراوه كانی  
 ئهستيره زانی: - نيكولاس كوپه ر نيكوس Nicholas Copernicus  
 ۱۴۷۳-۱۵۴۳. ئه م زانايه بهردي بناغهي ئهستيره زانی تازه ي داناوه.

گاليلو گاليلی:

زانايه كي ئيتالي بووه، ته ليسكوپي داهيناوه،

ئيسحاق نيوتن Isaac Newton ۱۶۴۲-۱۷۲۷

يه كه م ته ليسكوپي ئهستيره زانی ره تكه ره وه ي داهيناوه له

سالی ۱۶۷۰ دا.



وليام هيرشل Willian Hershel

ههساره‌ی یورانیکوسی دۆزیوه‌ته‌وه،

یوهان کیپلەر Jonanne Kepler ۱۵۷۱-۱۶۳۰

سنى یاسای داناوه تیایدا باسی جوولە‌ی ههساره‌کان دهکات به

دهوری خۆردا.

تیخۆ براهی / ئەستیره‌زانیکى دانیمارکییه.

Tycho Brahe ۱۵۴۶-۱۶۰۱

ئەم زانایه بیست سال له سه‌یر کردنی هه‌زاره‌ها ئەستیره‌دا بردۆته

سه‌رو تیبینییه‌کانی خۆی له‌سه‌ر نووسیویون، زۆربه‌ی ئەم ماوه‌یه‌ی له

ته‌لیسکۆپه‌که‌ی خۆیدا له‌شاری (پراگ) بردۆته‌ سه‌ر. ئەو که‌شتیانه‌ی

که‌ نی‌ردراون بۆ خویندنی مانگ:-

کۆمه‌له‌ که‌شتی رینجه‌ر (Ranger) و سیرقی‌ر (Surveyer) و لونا‌ری

خولگه‌یی (lunar orbiler) و ئەپۆلۆ (Apollo) و لونا (luna).

له‌و که‌شتیه‌ بۆشاییه‌یه‌ی که‌ نی‌ردراون بۆ خویندنی هه‌ساره‌کان:

کۆمه‌له‌ی مارینه‌ر (Marinar) و کۆمه‌له‌ی قینیرا (Venera) و

پایونیر (Pioneer)، و ڤایکینگ (Viking) و ڤویجه‌ر (Voyager). به‌هۆی

ئەمانه‌وه‌ گرکانه‌ هه‌لچوونه‌کانی سه‌ر هه‌ندیك له‌ مانگه‌کان

دۆزراونه‌ته‌وه، جگه‌ له‌ ناردنی چه‌نده‌ها تاقیگه‌ی بۆشایی (مختبر

فضائی) بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ سه‌رچاوه‌کانی وزه‌ی به‌رز و مه‌کۆی بۆشایی

(مکوک الفضاء) Space Shuttle که‌ ده‌رگای تازه‌ی کردۆته‌وه‌ له‌ مه‌یانی

گواستنه‌وه‌ له‌ بۆشاییدا، چونکه‌ چه‌ند جارێک به‌کار ده‌هینریته‌وه‌ و بۆ

یه‌که‌م جار له‌ (۱۲) ی نیسانی ۱۹۸۱ دا نی‌رراوه‌. هه‌روه‌ها دۆزینه‌وه‌کان

هه‌ر به‌رده‌وامن.

## سوڀاسنامہ

به چاوی پڙهوه سهیری ههوله کانی (دانای) کوپم دهکهم له پیناوی ریځخستنی وشه و زاراوه کانی ئەم فه رههنگه داو هه لسوپان و بینه و بهرهی کاروباری ره سمی له بهرگ تیگرتنی فه رههنگی زانستیدا، داوا له خودای گه وره دهکهم له ژیاندا هر سه رکه وتوو بیئت.

توانیم که ئەم فه رههنگه بچوکه له ئەستیره وانیدا پیشکەش به کتیبخانهی کوردی بکه م به هیوای ئەوهی که براده ره کانم، شاره زاکان له مهیدانی ئەستیره زانیدا له دوا پوژ دا بتوانن ئەم که لیئه پر بکه نه وه. سوڀاسی برای خوشه ویستم ماموستا رزگار عمر علی دهکهم که له پاکنوسی ئەم کتیبه دا یارمه تی داوم

که مال جه لال غه ریب

## سه رچاوه کان

۱- علم الفلك / الدكتور حمید مجول النعیمی،

فیاض عبداللطیف النجم.

الجمهورية العراقية - وزارة التعليم العالي

الطبعة الاولى / ۱۹۸۱.

۲- القاموس الفلكی / تألیف: منصور حنا جرداق

المطبعة الامريكانية، بیروت، لبنان / ۱۹۵۰



Catalogue of Stars	ئەتەس (كەتەلۆكى- ئەستېرەكان)	اطلس- النجوم
Apollo	۱- ئەپۆلۆ ناوی ھەسارەي زاوہیە (عەتارد) لای گرېكى يەكان	۱- اسم يطلق على كوكب عطارد عند الاغريق
	۲- ناویكە بە ھەسارەيەكى بچووك	۲- اسم يطلق على كوكب صغير
	۳- كەشتى يەكى ئاسمانى ئەمريكيە	۳- مركبة فضائية امريكية
Alibret= shaula	چزوى دوو پيشك	إبرة العقرب- شولة العقرب مع اللسعة
Betelgeuse	باخەلى كەشكەشان (ئەستېرەيە)	إبط الجوزاء (نجم)
Betelgeuse	باخەلى كەشكەشان- ئەستېرەيەكە	إبط الجوزاء (نجم)- بيت القوس
Apennines	ئەپەنين- زنجيرە چىاي	ابنين

	ئەپەنن لە ھەيڤدا ھەژدە ھەزارو پینچ سەد پئی بەرزه	
Stability	جیگیری	إتزان - استقرار
Aether	ئەسیر، ماددەییە کە گویا ھەموو بۆشایی گرتۆتەوہ	اثير
Ahwat al suhail= The sisters of canopus	دوو سەگە ئەستیرە	اخوات سهيل
Adonis	ئەدۆنیس (ھەسارۆکەییە)	ادونيس (کویکب)
Spiral arms	بالە پینچاو پینچەکان	اذرع حلزونية - لولبية
Altitude	بەرزیای ئاسمانی ئەستیرەیی	ارتفاع النجوم السماعي
Telluric	زەوی	ارض
Erg	ئیرگ، ئەو ئیشەیی کە بەھیزی یەك داین بو ماوەی یەك سانتیمەتر جئ بەجئ دەکریت.	ارك
Armalah= Anodroimeda	ژنە زنجیرکراوە کە	ارملة
Arnab= Hare	کەرویشک - کۆئەستیرەیی کەرویشک	ارنب
Lepus= The Hare	کەرویشک، کۆمەلە ئەستیرەییە کە	ارنبه - ارانب



Eros	ئېروس (ھەسارۇكە)	اروس (كويكب)
Ariel	(ئەريال) ھەيڧى يەكەمى ھەسارەي ئەورانوسە	أريال (القمر الأول للكوكب اورانوس، اكتشف عام ١٨٥١)
Ariel	ئەريال، پاشكۆي ھەسارەي يورانوسە، زانا لاسىل لە سالى ١٨١٥دا دۆزىويەتەو، دوورى لە ئەستىرەكەيەو ١٢٠× ٢١٠ ميلە تىرەكەي (٨٧٠) مىلە، ھەندى درەوشانەو كەي ١٤,٤	أريال أريال (تابع) إزاحة أزونو سفير
Ariel	ئاريل (پاشكۆيەكە)	أريال (تابع)
Displacement	لابردن	إزاحة
Ozonosphere	ئۆزونوسفىر: چىنيكە لە چىنەكانى كەش مادەي ئۆزۈنى زۆر تىاداىە.	أزونو سفير
Occultation	ون بوون- ون بوونى تەنە ئاسمانىيەكان	إستتار، إنحجاب- الاجرام السماوية
Ieo= Alasid	شىر	أسد
Astrolabe	قىبلەنما، ئامپرازيكە بو	أسطرلاب- ذات
ML:astro Labium	پىوانى بازنىكەكانى	الصفائح
L:GK:astrolabion	خپوك (دوائر الكره) و	
astrt lambanein	بەرزايى ئەستىرەكان	

Black body radiation	تیشكدانهوهی تهنی رهش	إشعاع الجسم الاسود
Thermal radiation	تیشكدانهوهی گهرمی	إشعاعات حرارية
Rays	تیشك	أشعة
X-Rays	تیشكى ئیكس = تیشكى سینی	أشعة اكس
Ultraviolet radiation (u.v)	تیشكى سهروو بنهوشهیی	أشعة فوق بنفسجية
Disturbance	پشیوی	إضطراب
Atlas	ئه تلهس = ئه ستیرهیه که	أطلس
Stellar spectrum	شه بهنگی ئه ستیره کان	أطياف النجوم
Stellar- Spectrum	شه بهنگی ئه ستیره کان	أطياف النجوم
Al- adfar	نینۆك = هه ساره كانی پئی هه لۆ	أظفار
Mira cetius	(میراسیتهس) ئه ستیرهیه که ی گۆراوه له هه ساره ی سیتس	أعجوبة قیطس (نجم متغیر فی کوكبة قیطس)
Agribah canis majoris	سهگی گه وره تر = کۆمه له ئه ستیرهیه که	أغریة الكلب الاکبر
Event horizon	ئاسوی پوودان	أفق الحدث
Artificial- horizon	ئاسوی ده ستکرد، سنووقیکه جیوهی تیایه بو تیپروانینی بهرزایی ته نه - ئاسمانیه کان	أفق صناعی او صنعی



Aeronycal	ئاوابوو، بھوتھنھ ئاسمانیہ دەوتریت کھ لھ کاتی ئاوابوونی خوردا ھەلدیت	افولې
Conjunction	بەستران	إقتران
Stellar magintudes	ھەند(بېرى) پووناکى ئەستیرەکان	إقدار النجوم
Visual magnitude	ھەندى (بېرى) پووناکى- بىنايى	إقدار بصرية
Acrab	كۆمەلە ئەستیرەيەكە لھ ئەستیرە پىنكھاتووھ بریتیيە لھ مەزلگای مەزللى (۱۷) لھ مەزلگەکانى ھەيف	إكلیل او اكلیل الجبهة عقرب- عقرب شمالي
ALPES	ئەلپ، زنجیرەى چىاي ئەلپ لھ ھەيفدا (۱۲) ھەزار پى بەرزە	الپ
The Sculptors	ئامرازى پەيكەرتاش شىوہيەكى باشووربيە لھ چەند ئەستیرەيەك پىنكھاتووھ لھ نىوان كۆترو پووباردا.	آلة النقاش- قلم النحات
ANTLTA	جۆرنكە لھ كۆ ئەستیرەکان(ترومپا)	آلة مفرغة- مضخة الهواء

Flocculi	زمانه	السنة
Prominences	زمانه پووناكه كان	السنة لامعة - نتوات لامعة - تاججات لامعة
Alpha Centauri	نه لفاستينتاورس، نزيكترين نه ستييره دوواني به له ئيمه وه دواي خور	الفاقنطورس
Alyat	دووك - دووكي مهري خورمه لات	إلية
Amal Thea	نه مالثيا: پاشكوي نه ستييره به رجيسه (مشتري) زانا بيرنارد له سالي ۱۸۹۲ دووزيه وه (Bernard) دووري له نه ستييره كه يه وه ۱۱۳ × ۱۰ ميله دره وشانه وه ي (۱۳) يه	امالثيا
Umbriel	نمبريل، هيفي سيه مي (پاشكوي هه ساره ي) يورانس، زانا راسيل له سالي ۱۸۵۱ دووزيوه تيه وه دووري له نه ستييره كه يه وه ۱۶۷ ×	امبريل





تیره که ی ۳۸۰ میلە،  
 هەندی درەوشانە وە کە ی  
 .۱۱،۸

Nuclear Fission

لەت بوونی ناوکی

إنشطار نووي

Antoniadi

زانای ئەستێرەوانی  
 ئەنتونیادی.

انطونیادی (عالم

فلکی)

Enif

ئەنف (ئەستێرە یە)

انف (نجم)

Super nova-  
 explosion

تەقینە وە یەکی مەزنە لە  
 ئەستێرە دا پوو دەدات و  
 ئەستێرە یکی نیوترۆنی ئی

إنفجار المستعرات

العظمی

بە جی دە مینیت

Winter solstice

هەلگە پانە وە ی زستانە

إنقلاب شتوي

Summer Solistic

گە پانە وە ی هاوینی

إنقلاب صيفی

Solstice

گە پانە وە ی وە زریی.

إنقلاب فصلي

(صيفی او شتوي)

Solstice

هەلگە پانە وە (کاتیک خۆر  
 دوور دە بییت لە هیلی  
 یە کسانە وە.

إنقلاب (وضع تگون

فیه الشمس ابعدها

عن خط الاستواء)

Oberon

ئۆبیرۆن، پاش کۆی

اوبیرون

پینجە می هە سارە ی

یۆرانیوسە، زانا هی رشل

لە سالی ۱۷۸۷ دا

دۆزییە وە دووری لە

ئەستێرە کە یە وە ۳۶۶x



۱۰ مېلے  
تیرہ کی (۱۰۰۰) مېلے  
ہندی درہوشانہ وہ کی  
- ۱۴,۲

Apogee	نوپہری بہرزی	اوج
Apoge	دورترین خال یان	اوج
	دورترین سنور لہ	
	دورری ہیٹ لہ	
	زہویہ وہ	
Apogee	نوپہری ہیٹ	اوج القمر
Aphelion	نوپہری	اوج الكوكب (اوج الشمسی) النقطة التي يكون فيها الكوكب في ابعد ما يمكن عن الشمس
	ہسارہ (نوپہری	
	خوری) نو خالی کہ	
	ہسارہ کہ تیایدا لہوپہری	
	دوررییدا دہیئت لہ	
	خورہ وہ	
Apastron	نوپہری نوستیرہ	اوج النجم
Phases of the moon	پوودکانی (شیوازہکانی)	اوج القمر
	ہیٹ	
Uranus	یورانوس - ہسارہیہ	اورانوس (کوکب)
Ozonosphere	ئوزونو سفیر، چینیکہ لہ	اوزونو سفیر
	چینہکانی کہش ستراتو	
	سفیر لہ بہرزی ۱۸-۳۰	
	کیلومہ تر دایہ پیتہ بہ	
	گازی ئوزون	

Aulad at- Dhibah

Omega centuri

Eros

Elaria

IO

Ionosphere

بەچكە كەمتيار

سىنتاۋرى ئۇمىگا،

سىنتاۋرى كۇتايى

ئىرۇس، ھەسارۇكەيەكە

تيرەكەي ۳۰ كىلۇمەترە،

نزىكەي (۱۴) مىيۇن مىل لە

خولگەي زەۋىيەۋە دوورە.

ئىلاريا، پاشكۇي

ئەستىرەي گەپۇكى

بەرچىسە، زانا پىرىن لە

سالى (۱۹۰۵) دا دۇزىيەۋە

دورى \_\_\_\_\_

ئەستىرەكەيەۋە (۷۳۰۰) مىل

تيرەكەي (۲۰) مىلە ھەندى

درەوشانەۋەي - ۱۶

ئىو، ئايۇ پاشكۇي

ئەستىرەي گەپۇكى

بەرچىسە گاليلۇ لە سالى

۱۶۱۰ دا دۇزىيەۋە، دورى

لە ئەستىرەكەيەۋە ۲۶۳,۵ ×

۱۰ مىلە، تيرەكەي (۲۲۹۰)

مىلە، ھەندى \_\_\_\_\_

درەوشانەۋەكەي ۴,۸.

ئايونوسفىر، چىنيكە

دەكەۋىتە سەر \_\_\_\_\_

اولاد الضباغ

اوميگا لانتورس

ايروس

ئيلاريا

ايو

ايونوسفير- الغلاف

الايوني



کتیبه‌های گشتی رواندز

ستراتوسفیر له به‌رزایی نازی کتیبیا: .....  
 (۸۰) کیلومه‌تره وه هه‌تا ژماردی توواری: .....  
 ریکس‌وتتا: / / ۲۰۰

کوئیایی به‌رگی  
 کهش (الغلاف الجوی)

Azimuth	ریزه‌وی ناسو	اتجاه الافق (زاوية السميت)
Acer-nar = Achernar	ئه‌ستیره‌یه‌کی گهرمی شینه	اخر النهر
Acernar	کوئیایی پووبار (ئه‌ستیره‌یه)	اخر النهر (نجم)
Adlen	ئه‌دلین: زانای ئه‌ستیره‌وانی	ادلین (عالم فلکی)
Recession	گه‌رانه‌وه	ارتداد
Altitude	ده‌رزی ته‌نیکی ئاسمانی له سه‌رو ئاسووه	ارتفاع
Elevation	به‌رزی - به‌رزایی	ارتفاع
Observations	تیروانین	ارصاد، رصدات
Astrea	ئه‌ستریا، هه‌ساروکه‌یه‌که تیره‌که‌ی ۱۰۳ کم	استریا
Elongation	دریژ بوونه‌وه	استطالة
Isaac- Newton	ئیسحاق نیوتن، زانایه‌که یه‌که‌مین ته‌لیس‌کوپی ئه‌سه‌تییره‌وانی ره‌تکه‌ره‌وه‌ی دروست کردووه ۱۶۲۴-۱۷۲۷	اسحاق نیوتن

Ignition	سووتان	اشتعال
Radiation	تیشکدانهوه	اشعاع
Solar Radiation	تیشکی خور	اشعاع الشمس
Decimetric-radiations	تیشکی دیسیمه تری	اشعاعات دیستمریة
Back ground- gamma rays	تیشکی گامای دواوهیی	اشعة كاما الخلفية
Primary cosmic rays	تیشکی گهردوونی	اشعة كونية اولية
Equinox	سه ره تایی	
Hurricane	فینکی	اعتدال
Typhon	گیژهلوکه، باپلیچکه	اعصار
Superior Conjunction	تایفون - گهرده لوولی	اعصار استوائی -
Exosphere	ئیستوائی	تیفون
	لیکدانی ناوهکی	اقتران داخلی
	ئیکزؤسفر سه روو چینی	اکسوسفر
	نایونوسفر له بوشایی	
	ده ره وه دا	
Exosphere	ئیکزؤسفر - بهرگی	اکسوسفر - الكرة
	ده ره وه	الخارجية - الغلاف
		الخارجي
Corona	گولبه ند	اکلیل
Corona	گولبه ند، وه کو چینی	اکلیل
	کەش دەرەوهی خور.	
Alachil- Algenubi= corona Australis	گولبه ندی - باشووری	اکلیل جنوبی

Al safi	سى پا	الاثاني
Eccentricity	جياوازى چەقى، لادان لە رېنبازى بازىنى، بېرى لادانى خولگە نېمچە هېلگە يېكەنى ھەسارە يېكە لە رېنبازى بازىنى	الاختلاف المركزى- لا تمرکز- الانحراف عن المسار الدائري
Earth	زەوى ھەسارە يېكە، تېرەكەنى (۷۹۲۶) مېلە خولى ئەستېرەيى ۳۶۵ رۆژە، دەورى لە خۆرەو (۹۳) مېلىئون مېلە، زىندەو ھەرو مەرقى لەسەر دەژى بە دەورى خۇردا دەخولتەو، سېئەم ھەسارە يېكە لە كۆمەلەنى خۇردا	الأرض
Astigmatism	(ئەستېگماتىزم) كۆبونەو ھەرى تېشك لە يېكە خالدا	الاستجماتيزم اللانقطية (اللابورية)
Astrolabe	قىبلەنما	الأسطرلاب- المسطرة الحاسبة الفلكية
Back ground- radiation	تېشكى دواوھىيى	الأشعة الخلفية
Cosmic background radiation	تېشكى دواوھىيى	الأشعة الخلفية



	گاردوونی	الکونیة
Synchrotron radiation	تیشکی سینگترونی	الأشعة السنكترونية (مستقطبة لاحرارية)
Cosmic rays	تیشکی گاردوونی	الأشعة الكونية
Autumna- Equinox	فینکی پایزی له ۲۲ ئیلولدا پوو دەدا	الإعتدال الخريفي
Horizon	ئاسۆ	الأفق
Horizon	ئاسۆ، ئەر بازنه مەزنه که بریتیه له پوو خړۆکی ئاسمان	الأفق
Sensible Horizon	ئاسۆی هەستیار	الأفق المحسوس
Visible Horizon	ئاسۆی بینین	الأفق المرئي
Sun corona	خەرمانی خۆر- گۆبەندی خۆر	الأكليل الشمسي
International- Astronomical Union (I.A.U)	یەکیتی ئەستێرەوانی جیہانی (نیو دەولە تان)	الاتحاد الفلكي الدولي
Earth	زەوی	الأرض
Leo	شیر (برج)	الاسد (برج)
Astrolabe	قیبلەنما = ئامرازێکی ئەستێرەوانی کۆنە یۆ پێوانی بەرزایی تەنە ئاسمانیەکان	الاسطرلاب

Primordial back ground radiation	تیشکە سەرەتاییەکانی دواوه	الاشعاعات الأولية الخلفية
Autumnal Equinox	فینکی پایزی	الاعتدال الخريفي
Vernal- Equinox	فینکی بهاری	الاعتدال الربيعي
Free Electrons	ئەلیکترونە ئازادەکان	الاكترونات الحرة
Earth homo sapiens	مروڤی یەكەم	الانسان الأول
Summer solisitie	هەلگەرانهوی هاوینە	الانقلاب الصيفي
Alioth	ئەلیوت (ئەستیرە یەكە)	اليوت(نجم)
Siderial Day	پوژنی خۆری	اليوم الشمسي
Amor	ئامور (هەسارۆكە یە)	امور(كويكب)
Emission	دەرپەرین	انبعاث
Corona Borealis	گۆلبەندی باکووری	انتاج الشمالى
	(كۆمەڵە هەسارە)	(كوكبة)
Diffusion	بڵاوبوونەوه	انتشار
Angstrom	ئەنگستروم	انجستروم
Deviation	لادان	انحراف
Diffraction	لادانی پووناکی	انحراف الضوء - حيود
Prominences	زمانەى خۆر	اندلاعات - السنة الشمس
Fussion	چوون بە یەكدا	اندماج
Nuclear fusion	بە یەكدا چوونی ناوکی	اندماج نووي

Green man	مرۆڭى بۆشايى (وهمميه)	انســــــــــــان الفضاء (وهمي)
Enceladus	ئەنسىلادس - پاشكۆي هەسارەي كەيوان	انسيلادس (تابع)
Enceladus	ئەنسىلادس - پاشكۆي سئىيەمى هەسارەي كەيوان	انسيلادىوس (القمر - الثالث لكوكب زحل)
Fission	دابەش بوون - لەت بوون	انشطار
Reflection	رەت بوونەو	انعكاس
Explosion	تەقینەو	انفجار
Super nova explosion	تەقینەوئى سوپەر نوفا	انفجار المستعرات العظمى
Cloud-Dispersal	رەوينەوئى ھور	انقشاع السحب
Solstice	ھەلگەرانەو	انقلاب
Summer solstice	ھەلگەرانەوئى ھاوینی	انقلاب صيفى
Refraction	شكانەو	انكسار
Avalanche	ھەرەسەينانى سەمۆلى	انھيار جليدى
Degeneracy	رزىين	انھيار، خطوط، انحلال، تفسح
Europa	ئەوروپا، پاشكۆي ھەسارەي بەرجيس	اوربا (تابع)
Europa	ئەوروپا، پاشكۆي دوومى ئەستىرەي	اوربا



گەرۆكى بەرچىسە گالىلو  
لە سالى ۱۶۱۰ دا  
دۆزىيەۋە دەۋرى لە  
ئەسسى تىرەكەيەۋە  
۱۷×۱۰<sup>۳</sup> مىلە تىرەكەي  
(۱۸۰۰) مىلە، ھەندى  
دەۋشانەۋەكەي ۰,۲.

Iapetus

ئەيا پىتوس - پاشكۆي  
جەۋتەمى ھەسارەي  
كەيۋان

ايا بىتوس (تايغ)

Icarus

ئىكسارۇس،  
ھەسارۇكەيەكە تىرەكەي  
۱,۲ كىلو مەترە

ايكاروس

Einstein

ئاينشتاين =  
زاناي بىركارى

اينشتاين  
(عالم رياضيات)

-ب-

Focus	تیشكۆ	بؤرة
Radial	به رېږهوى نيوهى تيره	باتجاه نصف القطر
astro	پيشكړيکه به ماناي:	بادئة بمعنى: نجم،
	له ستيره، ناسمان	سما، فلکي
Parallax	پارالاکس - جياوازی	پارالاکس - لوص -
	ديمه ن -	اختلاف المنظر
	گورانی باری پوکه ش	
	ته نه ناسمانیه کان یان	
	گورانی شوینی تیروان	
	یان شوینی زهوی له	
	خوره وه، یان جياوازی	
	دیمه ن - دیمه ن	
	جياوازی: ریگه یه که بو	
	پیوانی دورییی له	
	له ستیرانه ی که نزیکن له	
	زهوییه وه	
Parsec	پارسک فرسه قی	پارسک - فرسخ
	له ستیره وانی یه که ی	فلکي
	پیوانی له ستیره وانی بو	

Pasi phae	پيوانى ماوهى ئەستېرە دوورەكان، دەكاتە ۳,۲۶۱۶ سالى خۇرىسى يان(۳۲) مليون كىلومەتر پاسفيا، پاشكۆى ھەسارەى بەرجيسە لە لەيەن زانا ميلوتەوہ Mellote لە سالى ۱۹۰۸ دا دۇزراوہتەوہ دوورىسى لە ئەستېرەكەيەوہ ۱۴۶۰۰ × ۱۰ تيرەكەى ۲۰ ميلە، ھەندى درەوشانەوہى = ۱۸,۸	باسفيا
Crater	كۆ ئەستېرەى كاسە	باطية- كاس-
Pallas	پالاس- گەورەترين ھەسارۇكەيە دوای (سپرىس)	كوكبة الكاس بالاس(اكبر الكويكبات الصغيرة بعد سپرىس)
Ptolemy= claudios- Ptolemaeos	بەتلىمۇس، دواترىين و گەورەترين ئەستېرەناسى جىھانى كۆن بووہ، زانای ئەستېرەوانى و جوگرافيا (۱۲۷-۱۵۱) سەدەى	بتليموس- بطليموس
Mare	زايىنى دەريا	بحر



MARE-  
VAPORUM= Sea of-  
vapourus

Sea of Cold

Sea of- Autumn

Ocean of storms

Sea of- clouds

Sea of- tranquility

MARESERENITAT  
S

Lake of death

Full moon

Sign(of zodiac)

دهريای ههلم، دهکەوێتە  
باکووری هه یقه وه

دهريای ساردیی،  
دهکەوێتە باکووری  
هه یقه وه

دهريای پایز، دهکەوێتە  
ئه وپه پری خۆرئاوای  
هه یقه وه.

دهريای ره شه با،  
دهکەوێتە خۆرئاووه  
دهريای هه وره کان،  
دهکەوێتە باشووری  
خۆرئاوای هه یقه وه

دهريای هینمن، دهکەوێتە  
خۆر هه لای هه یقه وه.  
دهريای ناشکرا،  
دهکەوێتە خۆرئاوای  
هه یقه وه

دهريای چه ی مردن-  
دهکەوێتە باکووری  
خۆر هه لاتی هه یقه وه.

هه یقی چوارده  
برجی نه ستیره گرتنه وه

بحر البخار

بحر البرودة

بحر الخريف

بحر العواصف-  
محيط العواصف  
بحر الغيوم

بحر الهدوء

بحر الوضوح

بحيرة الموت

بدر

برج (التنجيم لأي  
من الأثنى عشر  
برجا)

Gemini	بورجی که شکه شان	برج الجوزاء
Pisces	که لووی نه ههنگ	برج الحوت
Aquarius	بورجی دولکه - ئاورپیز، برجی یانزه هه مه له ناوچه برجه کاندایا، له شیوهی مروقی کدایسه وهستا بیت، گوزه یه کی هه لگه پاره ی پییه ئاوی لیوه ده رپیزیت (یان ئاوی پی تیهدات)	برج الدلو - الساقی - ساکب الماء
Scorpius	بورجی دوو پیشک - کۆمه لهی نه ستیره ی دوو پیشک	برج العقرب
Sagittarius	بورجی که وان = کۆمه لهی نه ستیره ی که وان.	برج القوس
Birdus=The pack horse Barnard	بارگییر بیئرنارد: چواره م نزیکتین نه ستیره لیمانه وه	برزون برنارد (رابع اقرب نجم الینا یبعد ۶ س ض.)
Catalogue	که ته لوگ	برنامه ج - تقویم
Sign of zodiac	برجه کان، کۆمه لهی نه ستیره ن شیوهی تایبه تی خویانیان هه یه.	برج
Optics	بیناییزانی - بیناییه کان	بصریات

Ari= Botain= Botein	دووم مەنزىل لىھە مەنزىلەكانى ھەيڧ	بطين
Distance	دوورىيى	بەد
Stellar distance	دوورى ئەستىرەيى	بەد نجمى
Bakkar	شوانى ھەيڧا	بىقار
Planetarium	پلانېتارىيۇم - سىنەماي ئەستىرەوانى	پلانېتارىيۇم (سىنەما فلكية)
Pluto	پلۇتۇ، ھەسارەيەكە، تيرەكەي ۳۶۰۰ مىلە، ۳۶۶۶ مىليۇن مىل لىھە خۇرەوۋە دوورە بە دەورى خۇردا دەخولېتتەو، ھەسارەي نۇھەمە لىھە دوورىيى لىھە خۇرەوۋە	پلوتو - إله الجحيم
Pleiades	پليادىس - كۆمەلە ئەستىرە	بليادس (حشد نجومى)
Ursa- minor	ورچى بىچكۆلەتەر - كۆمەلەي ئەستىرەي باكوورىيى، ئەستىرەكانى برىسكەدارن.	بىنات نەشىش الصغرى - الدب الأصغر
Great bear= ursa Major	سەگى گەورەتەر - كۆمەلە ئەستىرەيەكە	بىنات نەشىش الكبرى - الأب الاكبر
Benetnaech	بەنات نەشىش (ئەستىرەن)	بىنات نەشىش (نجوم)



Foucault- pendulum	بەندۆلى فوكو	بندول فوكو
Bode	بۆدى (ئەستىرەزان)	بودي (عالم فلکي)
Bolometer	بۆلۆمەتر- پىئوهرى وزەى تیشكى گەرمى	بولومتر مضدام- مقياس الطاقة الاشعاعية الحرارية
Albedo	سپىتى: رېژەى ئەو پووناككيبەى كە لە دەوى ئەستىرەبەكى گە پۆكەو رەت دەبىتەو لە پووناكى خۆر كە بۆى دىت	بياض
Baid	هیلکە	بيض
Ellipical	هیلکەبى	بيضاوي
Crater	كاسە- فنجان	الباطية- الفنجان(كوكبة)
Mare Oriental	دەرياي خۆرەلەتى	البحر الشرقي
Fourth dimension	دووربى چوارەم	البعد الرابع
Stellar distance	دوورى ئەستىرەبى	البعد النجمي
Red spot	پەلەى سوور	البقعة الحمراء
Pulsars	پلس- ارەكان- پرتەكەرەكان، ئەستىرەى نيوترونين، ئەو هېزى كارو موقناتىسيانەى كە لېى دەردەپ- پەرىت دەگۆرىت، ئەمانە تیشكى	البلسارات- نابضات- خافقات- نجم خافق

پادیویسی به هیز به  
شیوهی پرتی به رده و امی  
ریکوییک دهرده یه ریت.

تیکرایسی شکانه وهی  
پوناکی

البیاض -

الانعکاسیة

Albedo

-ئ-

Flares	گره خۇرپىيە كان ئەو گره يە كە بە شىۋە يە كى كتوپر لەسەر پووى خۇر پوو دەدات و تەنھا ماو يە كى كەم دەخايە نىت	تاجات شمسىيە
Solar- flares	تەقنە ۋە خۇرپىيە كان؛ تەقنە ۋە كەورەن مەندىك جار لە چىنە پەنگاۋ پەنگە كەى خۇردا پوو دەدەن.	تاجات شمسىيە
Flares	گرى خۇرى	تاج، توجات شمسىيە
Ionization	بوونە ئايۇن	تاين
Satellite	پاشكۆ (مەيڧ)	تايغ
Green house effect	كارى خانووى شووشە يى	تائىر البىت الزجاجى
Doppler effect	دىاردەى دۇپلەر	تائىر دوپلەر - ظاهرة دوپلەر



Corona	تاج - گولبند	تاج اکلیل
Sequence	به دواى يه کترييدا هاتن	تتابع
Free zing	بهستن (بهستنى ناو)	تجمد
Grouping	کۆبوونهوه	تجمع
Infra- Red	ژير سوور	تحت او دون الحمراء
Analysis	شیکردنهوه	تحليل
Spectrum analysis	شیکردنهوهى شه بهنگ	تحليل الطيف
Time lag	دواکهوتنى کات	تخلف زمنى
Interference	به يه کدا چون	تداخل
Interference	به يه کدا چون	تداخل
Logarithmic scale	تهرازوى لوگارىمى	تدریج لوگاریتمى
Triton	ترایتون هه یفى (پاشکوى) يه که مى هه ساره ی نپیتونه	ترایتون
Quarter	چارهك	تربيع
Tara zad	برجى هه لۆ	ترزاد - شاهين خاطف
Precession	لاره و لارکردن، ته وه ره ی خۆر جيگير نييه له کاتى خولانه وه ی زهوى به دهورى خۆردا به لکو جووله يه کى قوچه کى هيواشى هه يه	ترنج (دوران محور الأرض)

Troposphere	تروپوسفیر- الكرة الأولى	تروپوسفیر، چینیکه له بهرگی کهش، نووساوه به زهوییهوه، ههتا بهرزایی (۱۵-۳۰) کیلومهتر بهرز دهیتهوه له پووی زهوییهوه.
Triton	تریتون	تریتون، پاشکوی ههسارهی نیپتونه زانا راسیل له سالی ۱۸۶۶ دا دوژیویهتییهوه دوری له ئهسه تیرهکهیهوه ۲۲۲×۱۰ <sup>۲</sup> میله، هندی پوناکیهکهی-۱۳,۵
Accretion	تزايد	پتربون
Acceleration	تسارع	تاودان
Dispersion	تشتت	پهرت پوونهوه
Chamberlin	تشمبرلین(عالم فلکی)	چهمبرلین(ئهستیرهزان)
Distortion	تشوه	ناریکی
Defromation	تشویه، تشوه	ناریکی
Collision	تصادم	بهریهکتری کهوتن
Impact	تصادم	بهریهککهوتن
Collision	تصادم- اصطدام	بهریهککهوتن
Cloudiness	تغییم	ههورین، ههوراندن، کردن

	به ههور	
Nuclear reaction	كارليكى ناوكى	تفاعل نووي
Opposition	پيشوازی کردن	تقابل، استقبال
Retrograde	جوولهی به پیچه وانه وهی هه ساره به رهو خوره هلات دهروات ئینجا بـؤ ماوهیهکی کهم به رهو خورئاوا ئینجا رپر وهی خوی دهگورپته وه به رهو خوره هلات	تقهقر الكواكب
Gregorian- Calendar	سالنامه ی گریگوریی - سالی ئه فرهنجی	تقویم غریغوری - السنة الافرنجية
Almanac	تقویم - سالنامه	تقویم - زیج
Magnification	گه وره کردن	تکبیر - تضخیم
Star formation	دروســـــــــــــــــــــــــت بوونی (په یدابوونی) ئه ستهیره	تكون النجوم (ولادة النجوم)
Scintillation	درهوشانه وه	تاللق
Refractor telescopes	تهلیسکوپی شکینه ره وه	تلسکوب کاسر، مرقب کاسر
Telesat	تهلیستار، ئه ستهیره دور - دور ئه ستهیره.	تلیســـــــــــــــــــــــــتار - التلفزيوني
Nutation	له رزه به دوری زه ویدا به کارلیکی خورو هه یف	تعايد او ميد



Expansion	كشان	تمدد
Expansion of universe	كشانی گەردوون	تمدد الكون
Forecast	پیشبینی - نوقلانه	تنبؤ
Weather- forecast	پیشبینی كەش - نوقلانهی كەش	تنبؤ جوي
Astrology	ئەستیرە گرتنەو	تنجيم
Astrogen	ئەستیرە گرتنەو	تنجیمی - ذو علاقة بعلم التنجيم
Draco	ئارژدیها، كۆمهله ئەستیرەیه كە.	تنين
Altanin= Drace		تنين ثعبان
Equilibruim	هاوسەنگی	توازن - اتران
Tornado	تورنادو، گیزەلۆكەي كاولكەر	تورنادو - إعصار مدمر
Distribution	دابەشكردن	توزيع
Spectral energy distribution	دابەشكردنی شەبەنگی وزە	توزيع طيف الطاقة
Current	تەوزم = تەزوو	تيار
Titan	تیتان: گەورەترین هەیفی (پاشكۆی) هەسارە ی كە یوانە	تیتان
Titan	تیتان، شەشەم پاشكۆی هەسارە ی كە یوانە، لە	تیتان

لايهن زانا هيچنير له  
 سسالى ۱۶۵۵ دا  
 دوزراوه ته وه دورى له  
 هه ساره كه يه وه ۷۶۲ x ۱۰  
 ميله تيره كه ي ۳۶۰۰ ميله  
 هه ندى بووناكيبه كه ي -  
 .۸،۴

Titania

تیتانیا

تیتانیا، سه هم پاشكوی  
 هه ساره ی یورانئوسه،  
 زانا هيرشله سالی  
 (۱۷۸۷) دا دوزیویه تییه وه  
 تیره كه ی (۶۸۰) ميله،  
 دورى له  
 نه ستیره كه يه وه (۲۷۳)  
 ميله هه ندى  
 بووناكيبه كه ي - ۱۴.

Tethys

تیتز

تیتز - هه یفی چواره می  
 هه ساره ی كه یوان

Tethys

تیتیس

تیتیس، پاشكوی  
 هه ساره ی كه یوانه، له  
 لایهن زانا كاسییه وه له  
 سسالى ۱۶۸۴ دا  
 دوزراوه ته وه دورى له

ههساره که یه وه ۱۸۴ ×  
 ۲۱۰ میلله تیره که ی (۶۲۰)  
 میلله هه هندی  
 دره و شانده وه که ی - ۱۰,۳

Tycho Brahe

تیخو براهی

تیخو براهی / تیخو براهی  
 ۱۵۴۶-۱۶۰۱ زانایه کی  
 دانیمارکییه بیست سالی  
 له سه پیرکردنی هه زار  
 نه ستیره دا بردوته سهر و  
 تیپینییه کانی خوئی  
 له سهر نووسیوو، زوربه ی  
 نه م ماده یی له  
 ته لیسکوبه که ی خویدا له  
 شاری (براگ) بردوته سهر

Last quarter  
 First Quarter  
 Second Quarter  
 Quadrature  
 Precession  
 Stella evolution  
 Astrology

چواریه کی دوایی  
 چواریه کی یه که م  
 چاره کی دووهم  
 چاره کیینه بو (هه ساره)  
 لاره ولاری ته وه وری  
 خولانه وه  
 که شه هه ی  
 نه ستیره یی (سووری  
 ژیانی نه ستیره کان)  
 نه ستیره گرتنه وه

بالتربیع الاخیر  
 التربیع الاول  
 التربیع الثاني  
 التربیع (للكوكب)  
 الترنج (دوران محور  
 الدوران)  
 التطور  
 النجمي (دورة حياة  
 النجوم)  
 التنجيم

Draco	ئەژدھىيا (كۆمەلە ھەسارە)	التنين (كوكبة)
Eltanin	ئازدھىيا (كۆمەلە ھەسارە)	التنين (كوكبة)
Al- Tinnin= Thuban	مار	التنين - الثعبان
Universal time	كاتدانانى جىھانى	التوقيت العالمي
Altai	بىزنى مى	التييس



-ث-

Constant	جىگىير	ثابت
Hubble- constant	جىگىيرى ھۆبىل، جىگىيرىكى رېژەيىيە، پەيۋەندى خىرايى گالاكسىيە دورەكان و ماۋەكانيان (مسافات) دەبەستىت بەيەكەۋە، دەكاتە (۸۰ كم / چركە) بۆ ماۋەي يەك مىيۇن پارسك	ثابت ھوبل
Thermosphere	سىرمۇ سفير - خروكى چوارەم - ئەم كەلئىنە خروكەي گەرمى لە (۸۰) كىلومەترەۋە لە پوۋى زەويىيەۋە دەست پىئ دەكات	ثرموسفير - كورة رابعة
Pleiades	سورەيا - شەش ئەستىرەي درەوشاۋەن يەككىيان بە چاۋى پووت نابىنرئت	ثرىا

Hydra	هـايدرا- مـارى دهريا(هه ساروکه)	ثعبان البحر(کوکبة)
Binary	دووانه:- نهو نه ستيره دووانه ي که يه کيکيان به دهورى نه وه ي تر دا دهخوليته وه.	ثنائي
Bipolar	جوت پولى	ثنائي القطب، ذو القطبين
Spectro scope binary	دووانى شبه نگی	ثنائي طيفي
X-ray binaries	جوتانه ي تيشكى سيني	ثنائيات الأشعة السينية
Optical binaries	دووانه ي بينايى	ثنائيات بصرية
Visual binavies	دووانه ي بينايى	ثنائيات بصرية
Astronomical	نه ستيره دووانى يه كانى ناسمان	ثنائيات فلكية
Eclipsing binaries	دووانه ي خوړگيران	ثنائيات كسوفية
Doublet	دووانه	ثنائية
Solar costant	جینگيرى خوړى	الثابت الشمسي
Pleiades	(سوره يا) يان هوت خوشکه که، هيشووه نه ستيره يه که	الثريا او الاخوات السبع(عنقود نجمى)
Vulpecula	پىوى- کو مه له نه ستيره يه	الثعلب(کوکبة)
Taurus	گا(کو مه له هه ساره يه که)	الثور(کوکبة)

-ج-

Carina= The argo	برجى پايۇر	جۇ جۇ
Algethi= hercules	ھەرقل	جائى- راقص- ھرقل
Alchete= and Alcheti	كۆمەلە ئەستېرەيەكە	جائى- راقص
Gravity	ھېزى رايكيشانى زەوى	جاذبية ارضية- تثاقل
Charon	چارۇن/ زانا كرىستى لە سالى ۱۹۷۸ دا دۇزىيەوہ پاشكوى ھەسارەى پلوتوىہ تيرەكەى (۷۵۰)مىلە.	چارون
Galle	جالىہ- ئەستېرەزان	جالية(عالم فلکى)
Galileo-Gilile	گاليلو- ئەستېرەزان زانايەكى ئىتالى بووہ	جاليليو(عالم فلکى)
Algamus= canisminoris	گاميش	جاموس
Chandrasekhar	جاندراسىخار، زانايەكى ئەس _____ تيرەوانى ئەمريكيە(۱۹۱۰) تيۇرى دەربارەى ئەستېرە گرگنە سپيەكان داناوہ	جاندراسىخار

Gany- mede

گانمید هه یقی چوارده مه  
له پاشکوی نه ستیره ی  
گه پوکی بهرجیسه گالیلو  
له سالی ۱۶۱۰د  
دۆزییه وه دوری له  
نه ستیره که یه وه ۳۱۳۰  
میله هه ندی  
دره وشانه وه ی ۴,۵.

جانمید

Janos

جانوس، پاشکوی  
هه ساره ی که یوانه (زحل)  
له لایه ن زانا دۆلفوسه وه  
له سالی ۱۹۶۶د  
دۆزراوه ته وه، دوری له  
هه ساره که یه وه ۹۸×۱۰  
میله تیره که ی (۱۹۰) میله  
هه ندی (پوناکی)  
دره وشانه وه ی - ۱۴

جانوس

Janus

(جانوس) هه یقی  
یه که می هه ساره ی که یوان  
مه زن - کومه له نه ستیره ی  
مه زن

جانوس (القمر

الاول لکوکب زحل)

Algebar= orion

جبار- جوزاء

Mount palomar

چیای پالومار  
(پوانگه یه) چیایه که له  
باشووری کالیفورنیا  
روانگه ی له سه ره

جبل بالومار (مرصد)



Mount wilson	چيای ويلسون (پوانگهيه)	جبل ويلسون (مرصد)
Front	به ردهم	جبهة
Algeiba Algieba	ناوچه وان	جبهة - جبهة الاسد
Air Almanac Table	خشته ي ناووهه وا	جدول المناخ
Algedi= capricorni	کارژوله	جدى
Capricornus	کار = برجى کارژوله	جدى
The goat= capricorn	کارژوله = شيوه يه کى باشووريه له کار ده چيت کلکه که ي وه کو کلکى ماسيه.	جدى
Attraction	پاکيشان	جذب
Attraction	پاکيشان = کيش کردن	جذب - اجتذاب - جاذبية
Heavenly- body	تهنى ناسمانى	جرم سماوي
Quasi- stellar source(Qss)	تهن (نيمچه ته ستيره تيشكى)	جرم (شبه نجم) بزحزحة حمراء عالية
Partial	بهش	جزئى
Low Tide	نزم بوونه وه ي ناو	جزر
Celestial	تهنى ناسمانى	جسم سماوي - جرم
Alpha Particles	ته نوکه کانى نه لفا	جسيمات الفا
Beta particles	ته نوکه ي بيتا	جسيمات بيتا

Population of stars	كۆمەلە ئەستېرە	جمهرة نجمية
Ginal	بال (ئەستېرە يە)	جناح (نجم)
Algenib	تەنېشتى ئەسپ	جنب الفرس
Algenib persi= The mirfak	ئانېشك	جنب فرساوس
Facsimile-transmitter	فاكسىمىل، دەزگای	مرفق الثريا
	بلاؤكردنەوہى وینە بە	جهاز بث الصور
	لاسكى - وینە بە لاسكى	لاسكيا -
Spectroheliograph	دەزگای وینە گرتنى	الفاكسميل
	شەبەنگى خۇرىى	جهاز تصوير طيف
Thermocouple	دەزگای تېشىكى گەرمى	الشمس
	پېئوى ئەستېرە كان.	جهاز قياس الاشعاع
Laser ranging reflector	دەزگای دۆزىنەوہى	الحرارى للنجوم
	ماوہ - بەھوى تېشىكى	جهاز كاشف
	لېزەرەوہ	العدى - بواسطة
Photometer	فوتومېتەر - دەزگایەكە بۇ	اشعة الليزر
	پېئوانى ھەندى پووناكى	جهاز مقياس شدة
	(ھېزى بريسكانەوہ)	النجوم
	ئەستېرە كان	
Algauza= Algeuse-gemini	دوو جەمكە - كەشكەشان	جوزاء
Juno	جونو، ھەسارۇكە يەكە	توامان
	تېرەكە ھى (۱۹۳)	جونو
	كىلومەترە. لە سالى	
	(۱۸۰۴) دا دۆزراوہ تەوہ	

Jeans	جینز (عالم فلکی)	جینز (زانای گهردوونناسی) ۱۸۷۷- ۱۹۴۶
Algedi= Capricorni	الجدی	کار- کارژوله- برجی کارژوله
Orbiter	الجزء المداري من المركبة الفضائية	بهشی خولگهیی- له کەشتی بو شایی
Intermediat population I stars	الجمهرة النجمية الأولى الوسطية	کۆمه له ئهستیرهیی یه که می ناوه راست
Halo population I stars	الجمهرة النجمية الأولى في الهالة	کۆمه له ئهستیرهیی یه که م له خه رمانه دا
Inter mediat population II stars	الجمهرة النجمية الثانية الوسطية	کۆمه له ئهستیرهیی دووه می ناوه راست
Halo population II stars	الجمهرة النجمية الثانية في الهالة	کۆمه له ئهستیرهیی دووه م له خه رمانه دا
Algenib	الجنب (نجم)	ته نیشته (ئهستیرهیی) (جنب)
Cardinal- Points	الجهات الأربع- الخوافق	چوار لایه نه که: باکوور، خۆره-ه لات، خۆرئاوا دا، باشوور
Atmosphere	الجو (غلاق جوی)	که شی (به رگی که شی)
Gemini	الجد- التوأمين (برج)	که شکه شان- دوو جمکه (برج)

-ح-

Computer	ژمپره	حاسبة
Anomaly aplanet	رؤيشتنى هه مان تهنى ئاسمانى به هه مان خولگه دا	خاصة- حصه
Edge	قهراغ (ليوار)	حافة
Anemopause	ئه نيمو پوز، (قهراغى با)	حافة الرياح- الانيمو بوز
Aerolite	نيزه- به رده ئاسمانى	حجر جوي - نيزك
Size	قه باره	حجم
Schwartz child limit	سنوورى شوartz جايلد	حدود شوartz جايلد
Ancha	به كيكه له دوو ئه ستيرهى نزيك به يهك	حرفقة- ورك
Motion	جووله	حركة
Planetary Motion	جوولهى هه ساره كان	حركة الكواكب
Stellar Motich	جوولهى ئه ستيره كان- تيكرايى گوڤانى شوينى ئه ستيره يهك به پيى ئه ستيره كانى دواوه له گومه زى ئاسماندا.	حركة النجوم



Retragrate motion	جوولەى بۇ دواوه	حرکه تراجمية
Retrograde	جوولە بۇ دواوه	حرکه تقهقر
Proper motion	جوولەى گۆشهىيى، برىتتييه له تيگپراى شويني ئەستيرهيهك له چاوه ئەستيرهكانى پشتەوه له گومەزى ناسماندا	حرکه زاوية
Solar motion	جوولەى خورىيى	حرکه شمسية
Apparant Motion	جوولەى پووكەش	حرکه ظاهرية
Apparent movement	جولەى پووالەتى	حرکه ظاهرية
Kinetic	جوولەيى	حركي
Jupiter belt	پشتيني بەرجيس	حزام المشتري
Asteroid belt	پشتينهى ئەستيرۆكهكان	حزام النجيمات - حزام الكويكبات الصغيرة
Van Allen Belt	پشتينهى فان ئەلن - ناوچهكانى پارچه بارگە كراوهكانى دەورى زهوى	حزام فان آلن
Beam of light	چەپكە تيشك	حزمة ضوئية
Star clusters	كۆمەلە ئەستيره	حشود نجمية
Perigee	ئەوپەرى نزمى	حضيض
Perigee	ناخى هەيف	حضيض القمر
Preigee	ناخى هەيف	حضيض القمر

Periastron	ناخی ئەستێرەیی	حەزبێطس نەجمی
Conservation of momentum	پاراستنی تەوزم	حفظ الزخم
Conservation of energy	پاراستنی ووزە	حفظ الطاقة
Field of view	مەودای بینین، ئەو پووبەرەى كه بۆ بینەر دەردەكەوێت لە زەرەبینى چاوى دووربینەكەوه.	حقل الرؤية
Saturn-Rings	ئەلقەكانى كەيونان، مەسارەى كەيونان بە كۆمەلێك ئەلقەى پووناكى جوان دەور دراوه، ژمارەى ئەم ئەلقانە لە سالى ۱۹۷۹دا چوار ئەلقە بووه.	حلقات زحل
Armil	ئەلقە: ئامرازىكى ئەستێرەوانى كۆنە	حلقه
Ring	ئەلقە	حلقه
Jupiter ring	ئەلقەى بەرجیس	حلقه المشتري
Outer Ring	ئەلقەى دەرەكى	حلقه خارجيه
Annular	ئەلقەیی	حلقى
Asellus- Australis	كەرەبچووكى باشووریی	حمار جنوبي
Asellus- Borealis	كەرەبچووكى باكووریی	حمار شمالي
Alhamarein	جووت كەرەكە	حماران
Hamal	بەرخ (ئەستێرەیه)	حمل (نجم)

Aries= Ram	بهان - برجى يهكهم برجى بهرخ شيوه يهكه (صوره) له ناوچهى برجه كاندا له شيوهى مه پيكدايه، ناوپى داوه تهوه بو دواوه، سهري بو پشتهوه دوو شاخيشى ههيه.	حمل - كبش - برج الحمل
Piscis-Australis	نههنگى باشووريسى	حوت جنوبي
Alhut= pisces The fishes		حوت - سمكتان
Cirumstellar	دهورى نهستيره	حول النجم
Alhafa= serpens	مار	حية
Diffraction	لادان	حيود
Wander of pole	لادانى تهوهره	حيود المحور - تجول القطب
Perhelion	ناخى خور يان ناخى ههساره	الحضيض الشمسى (حضيض الكوكب)
Aries	بهرخ (كومه له نهستيره يهكه)	الحمل (كوكبة)
Ophiuchus	حهوا - ههساره يه	الحواء (كوكبة)
Pisces	نههنگ - ماسى (كومه له ههساره)	الحوت - السمك كوكبة
Serpens	مار (ههساره)	الحيه (كوكبة)
Biothermal zone	ناوچهى گهرمى ژيانى	الحيث الحرارى الحياتى

-خ-

External	دهره کی	خارجي
Property	خاصيه ت	خاصية
Alkhiba		خباء- کوكبة
		مقدارية
Tektites	موروی گهر دوونی- تهنی شوو شهیی	خرز کونی
Autumnal	پایزی	خرفی
Eclipse(Lunar)	هه یف گیران	خسوف القمر
Lunar Eclipse	هه یف گیران	خسوف القمر
Equator	هیلی یه کسانی	خط الاستواء
Celestial Equator	هیلی ئیستوای ئاسمانی	خط الاستواء السمای
Celestial- equator	هیلی یه کسانی ئاسمانی	خط الاستواء السمای
Equinoctial	هیلی یه کسانی ئاسمانی	خط الاستواء السمای
Meridian	هیلی یان ئاستی نیوه رۆ	خط الزوال او مستوی الزوال



Longitude	هیللی دریژی	خط الطول
Longitude	هیللی دریژی	خط الطول
Galactic longitude	هیللی دریژی گالاکسی	خط الطول المجري
Galactic latitude	هیللی پانی گالاکسی	خط العرض المجري
Line of nodes	هیللی دوو گریکه	خط العقدین
Nodical line	هیللی دوو گریکه	خط العقدین
Greenwich Meridian	هیللی دریژی گرینویش	خط طول جرینش
Latitude	هیللی پانی	خط عرض
Parallel of Declination	هیللی پانی گوشه	خط عرض زاویه
Hayashi line	به رزی	ارتفاع
Absorbtion Lines	هیللی هایاش	خط هایاشی
Absorption Lines	هیلله کانی مژین	خطوط الامتصاص
Contours	هیلله کانی مژین	خطوط الامتصاص
Isotherms	هیلله کانی یه کسانی	خطوط تساوی
	به رزی - کوئتور	الارتفاع - الکتور
	هیلله کانی یه کسانی	خطوط تساوی
	گهرمی	الحرارة
Isobars	هیلله کانی یه کسانی	خطوط تساوی
	پهستان	الضغط
Fraunhofer lines	هیلله کانی فرانهور	خطوط فرونهور
Froum hofer lines	هیلله کانی فراونهور،	خطوط فرونهور
	هیللی رهش، به	
	ئاراسته یه کی ستوونیدا	
	پهنگه کانی شبه نگی خور	
	ده برن	

See Thing bay	که‌نداوی کولان، ده‌که‌وئته ناوه‌پراستی هه‌یفه‌وه.	خليج الغليان
Bay of dew	که‌نداوی شه‌ونم- ده‌که‌وئته باکووری خوړئاواي هه‌یفه‌وه	خليج الندى
Bay of rainbow	که‌نداوی په‌لکه زيرينه، ده‌که‌وئته باکووری خوړئاواي هه‌یفه‌وه	خليج قوس قزح
Central-bay	که‌نداوی چه‌قی- که‌نداوی ناه‌پراست، ده‌که‌وئته ناه‌پراستی هه‌یفه‌وه	خليج مرکزی
Stephan's Quintet	پينجینه‌ی ستيفان	خماسية ستيفان
Alahance= Sagitta	پينج نه‌ستیره‌که	خمسة نجوم
Image	وینه- خه‌يال	خيال- صورة
Circumpolar stars	نه‌ستیره نزیکه‌کانی دوو پوله‌که	الخصان- النجوم القريبة من القطبين
Khamasin- days	په‌نجایه، بایه‌کی گهرمه به‌سه‌ر میسر‌دا هه‌لده‌کات ماوه‌ی په‌نجا روژ ده‌خایه‌نیته.	الخماسين
Alcor	سوها، نه‌ستیره‌یه‌کی کزه له‌کومه‌له هه‌ساره‌ی ورچی گه‌وره	الخوار او السهمی

Circle	بازنه	دائرة
Azimuth circle	بازنهى ناسو	دائرة الافق
Celestial equator	بازنهى ئيسـتوائى - ناسمانى	دائرة الاستواء السماوي
Zodiac	بازنهى برجهكان	دائرة البروج
Meridian circle	بازنهى نيوهپو	دائرة الزوال
Hour circle	بازنهى كاژمير	دائرة الساعة
Celestial- Circle	بازنهى ناسمان	دائرة الفلك - دائرة سماوية
Arctic circle	بازنهى پولى باكوورى - بازنهيهكى بچووكه ۲۳,۱۵ پله له پولهوه دووره	دائرة القطب الشمالى
Meridian- circle	بازنهى هيلى نيوهپو - بازنهيهكى مهزنه به تهپله (سمت) سهرو دوو پولهكه دا دهپوات له گه ناسودا له يهك ده دات	دائرة خط الزوال
Great Circle	بازنهى مهزن	دائرة عظمى
Circular	بازنهى	دائري

Internal	ناوهكى	داخلي
Inferior	ناوهكى	داخلي
Dione	دايون = شه شهه پاشكوى هه سارهى كه يوانه له لايهن زانا كاستيه وه له سالى ۱۶۸۴ د دوژراوه ته وه، دوورى له هه ساره كه يه وه ۲۳۵ × ۱۰ <sup>۲</sup> ميله، تيره كهى (۸۰۰) مىله هه ندى درهوشانه وه كهى - ۱۰,۴	دايون
Adigege= cygnus	هه سارهى مريشك	ذجاجة
Milky-way	ريگای شيرى (كاكيشان)	درب التبانة - طريق لبني
Degree	پله	درجة
Surface temperature	پلهى گهرمى پووكهش	درجة الحرارة السطحية
Effective temperature	پلهى گهرمى چالاک	درجة الحرارة الفعالة (Te)
Color temperature	پلهى گهرمى پهنگى	درجة الحرارة اللونية (T)
Dewpoint	پلهى ئاورنگ - خالى ئاورنگ	درجة الندى - النقطة الندى

Temperature	پلهی گهرمی	درجه حراره
Sidereal- minute	خولهکی ئهستیرهیی، دهکاته ۶۰/۱ کارمیری ئهستیرهیی.	دقیقه نجمیه
Water- bearer	دۆلکه - ئاویکش، جۆریکه له کۆئهستیرهیی دۆلکه، بورجیکه	دلو - الساقی
Deneb	دینیب (ئهستیره) کلکی مریشک	دنب (نجم)
Hour- Circles	بازنهکانی کارمیر - ئه بازنه ئاسمانییه مهزنانه که به دوو پۆلهکهی ئاسماندا تیپه پدهبن و ستوونی دهبن بهسه بازنهیی ئیستوایی ئاسماندا	دوائر الساعه
Whirl	گیژاو	دوامه
Doppler	دۆپلهر (زانایهکه)	دوبلر
Rotation	خولانهوه	دوران
Revolution= Rotaion	خولانهوه	دوران - لفة
Cycle	خول	دوره
Saros	خولی له دواى یهك	دوره التعاقب
Saros	خولی ساروس، ماوهی	دوره الساروس



	نیوان خولی مہیٹ گیران کہ دکاتہ (۱۸) سال نزیکہی ۲۳۳ رۆژ	
Carbon cycle	سووپی کاربۆن	دورة الكربون
Anomalistic period	خولی بنهویی	دورة حضیضیة
Evolution	سووپی ژیان- گهشه کردن	دورة حیاة- تطور، نمو
Universal-period universal year	خولی گهردوونی- خۆرو ههسارهکانی به خیرایی (۲۵۰) کیلۆمهتر له چرکه یه کدا ده خولیتته وه به دوری چهقی گالاکسییه که دا، ماوهی یه ک خول (۲۵۰) میلۆن سال ده خاینیت.	دورة کونیة- دورة مجریة
Sidereal period	خولی ئەستیرهیی	دورة نجمیة
Sidereal Period	خولی ئەستیرهیی، ماوهی خولی هه یقییه به دوری خۆردا به نیهت ئهستیرهیه کی جیگیره وه دهکاته ۲۷,۳۲ رۆژ.	دورة نجمیة- فترة نجمیة
Periodical	خولی	دوری

Sub dwarfs	ژيړ گرگنه کان - بچوکتړ له گرگنه کان	دون الاقزام
Demeter	ديمه تر، پاشکوی دهيه مينی هه ساره ی مشته ری	ديمتر (الاسم المقترح للتابع العاشر لکوکب المشتري
Deimos	ديمه ————— وُس، پاشکوی (هه یف) ی ئه ستیره یه کی گه پوکي بارامه، دووری له ئه ستیره که یه وه (۱۴,۵۹ × <sup>۲</sup> ۱۰) میله تیره که ی (۹) میله، زانا هوّل له سالی ۱۸۷۷ دا دوزییه وه	ديموس
Deimos	ديمه وُس، پاشکوی دووه می هه ساره ی - مارس	ديموس (التابع الثاني لکوکب العريخ)
Deimos	ديمه وُس (يانزه هه مين - پاشکوی هه ساره ی مارس)	ديموس (تابع)
Eelliptic	بازنه ی برجه کان	الدائرة الكسوفية - دائرة البروج
Ursa Major	حه وته وانه، ورچی گه وره، گه وره ترين کومه له	الدب الأكبر

	ئەستىرەيە ناسراوترىين	
	كۆمەلە ئەستىرەي	
Big dipper	تىيادايە.	الذب الكبير
Dubhe	ورچى گەرە	الدبة (نجم)
Aldebran- Tauri	دوبە (ئەستىرە)	الدبران
Aldebran	ئەلدەبران	الدبران (نجم لامع في كوكبة الثور)
	گا، ئەستىرەيەكى	
	برىسكە دارە لە كۆمەلەي	
	ئەستىرەي گا	
Cygnus= The Swan	مريشك، كۆمەلە	الدجاجة
	ئەستىرەيەكە	
Scutum	زىئ - قەلغان (مەسارە)	الدرع (كوكبة)
Delphine	دەلفىن - كۆمەلە مەسارە	الدلفين (كوكبة)
Aquarius	سەتل	الدلو (كوكبة)
Situla	دۆلكە - سەتل	الدلو - السطل
Horizon- Circles	بازنە ئاسۋىيەكان - ئەو	الدوائر الأفقية
	بازنە مەزنانەي كە	
	ھاوتەرىين لەگەل بازنەي	
	ئىستىوا	
Vertical circles	بازنە ئەستوونىيەكان	الدوائر الرأسية
		(الراسيات)
Synodic period	خولى لىكدانى	الدورة الاقترانية

-ذ-

Coma	پەرچەمى كلكدار	ذؤابة المذنب، خصلة
Druconis	دوو گورگه	ذئبان
Armillary- Sphere	(ئەلقەدار) ئامپارزىكى ئەستىرەوانى كۆنە لە تۆپ و ئەلقەمى مەعدەنى جۇلاۋە پىكھاتوۋە كە لە يەكتىرى كىيرى كراون	ذات الحلق
Coma Berenices	قزى (بەرىنكا) كۆمەلە ھەسارە	ذات الشعور (كوكبة)
Cassiopeia	(كاسسىئوپىيا) كورسىدار (كۆمەلە ھەسارە)	ذات الكرسي (كوكبة) - (كوكبة) ذات الكرسي
Cassiopeia= The lady in The chair	خانمى سەر كورسى شىۋەي ژنىكە لەسەر كورسىيەك دانىش قىيىت (۵۵) ئەستىرەمى گەرۋكى تىدايە.	ذات الكرسي - المنبر - العرش

Frequency	لهره	ذنبذبة - تردد
Alderamin	بالی راست، بالی راست نزیکترین نهستییرهیه له پوله وه.	ذراع یعنی
Atom	نه توم - گهر دییله	ذرة
Atom	نه توم - گهر دیله	ذرة
Deneb	کلکی مریشک نهستییرهیه که له هه ساره ی مریشک)	ذنب الدجاجة (أحد نجوم كوكبة الدجاجة)
Deneb	کلکی هه لو، نهستییرهیه که	ذنب العقاب - أنور الفليمین
Aurigu=Wagoner= haroiteer	جله وگر، جلله ودار، بزندان، بزنه وان، پیاویکه جله وی گرتوو به دهستی چه پییه وه	ذو الأعنة - ذو العنان - عناز
Adhil	کک	ذیل
Tail	کک	ذیل
Lepus	گورگ (کومه له هه ساره)	الذئب (کوکبة)



Apex	لوتکه - پوپه - ئهوپه پرى	راس - قمة - اوج
Pollux	سهري دووا جمگه - سهري جمكى دووانى	راس التوام المؤخر
Castor	كاستور: يه كيكه له دوو ئه سستيره جمگه بريسكه داره كان له كومه له هه ساره ي كه شكه شاندا	راس التوام المقدم
Algol= persi	سهري ديئو	راس الغول
Apex	لوتکه - ئهوپه پرى ئه و خاله ي كه خور پووى تى دهكات كاتيك كه به بو شاييدا ده پروات	راس - قمة - اوج
Vertical	ستوونى	راسى - عمودى
Vision	بينين	رؤية
Apparition	دهر كه وتن	رؤية - ظهور
Principle	سه ره كى	رئيسى
Astronaut	كه شتييه وانى بو شايى	رائد الفضاء - رجل الفضاء
Astronaut	كه شتييه وانى بو شايى	رائد الفضاء - فضائى

Radar	رادار - كورتەسى (تېشەك - دۇزىنەۋە - دەست نېشان كردنى دورىسى)	رادار، مختصر من
Spectro graph	سپېكتروگراف - سپېكترو - سكوپى تۇمارگەر	راسم الطيف، مطيف مسجل
Obsever	تېزوان	راصد
Stephan's Quartet	چواريىنەسى ستيغان - كۆمەلە گالاكسىيەكن لە سالى ۱۸۷۷ دالە لايەن ئىدوارد ستيغانەۋە دۇزراۋنەتەۋە.	رباعية ستيغان
Quadrant	چواريەك	ربع
Spring	بەهار	ربيع
Snow man	پياۋى بەفرىن	رجل ثلجي
Rigel	رجل - ئەستېزە يەمكى بريسكە دارە لە كۆمەلە ھەسارەسى مەزىن	رجل (رجل الجبار) - نجم لامع في كوكبة الحيار
Arided= cygni=Deneb Adige	كلكى مريشك	ردف - ذنب الدجاجة
Drizzle	پرزە، نەمە	رذان
Alrucaba= ursae=minoris	يەمكىكە لە ناۋەكانى ورچى بچووك ئەستېزەسى پولى	ركابى - ركابة - ركبة

Blowing sand	لمى ھەلکەردور	رمل ھبوب
Rhea	رھيا، پاشکۆى ھەسارەى كەيوانە لەلايەن زانا كاشمايەوہ لە سالى ١٦٧٢ دا دۆزراوہ تەوہ دوروى لە ھەسارە كەيەوہ ٢٢٢٨ × ١٠ ميلە تيرەكەى (٩٥٠) ميلە ھەندى درەوشانەوہكى - ٩,٨	رھيا
Calendar	بۆ دەست نیشان کردنى شويئە راستەقينەكانى ئەستيرە گەرۆكەكان	روزنامە - تقويم
Fohn- Winds	باى ھۆفن، بايەكى گەرمى وشكە لە تەنیشتى چيارە ھەندەكات	رياح الفوهن
Mistral	باى ميسترال: بايەكى باكووروى بەتيني وشكە	رياح الميسترال
Sciroco	باى خۆرھەلاتى - (سيروكو)	رياح شرقية
Rhea	رھيا - پاشکۆى (ھەيفى شەشەمى ھەسارەى كەيوانە)	رھيا (تابع)
Arrai= Cephei= Errai	شوان	الراعي
Elrai	شوان (ئەستيرە)	الراعي (نجم)

Bootes	كۆمەلە ئەستېرەھى شوان- شوانى مەر	الراعي - العواء (كوكبة) - حارس السماء
Alramec=Bootes Arctunus Alrescha= okda	تېرھاويژ ماسيگر ئەوپەتەھى كە دوو ماسى دەبەستىت بەيەكەوہ	الرامح السماك الرشاء
Absolute- Humidity	شئى پەتى	الرطوبة المطلقة
Trades winds	باى بازىرگانى	الرياح التجارية
Monosoon wind	باى وەرزى، باى مونسون	الرياح الموسمية

-ز-

Angle	گۆشه	زاوية
Declination Angle	گۆشه‌ی به‌رزى	زاوية ارتفاع
Diffraction angle	گۆشه‌ی لادان	زاوية الحيود
Hour angle	گۆشه‌ی كارمير	زاوية الساعة
Phase angle	گۆشه‌ی بار	زاوية الطور
Hour Angle	گۆشه‌ی دريژى	زاوية الطول
Acubens	نينۆكى باكوورى قرژال	زيان- زباني زيان السرطان الجنوبي
Parallax Shift	لابردنى جياوازى ديمهن	زحزحة اللوص
Red Shift	لادان به‌رهو سوور	زحزحة نحو الاحمر
Saturn	كه‌يوان: هه‌ساره‌ى شه‌شه‌م له‌ خۆره‌وه، هه‌ساره‌يه‌كى كه‌ته‌يه، به ئه‌لقه‌ى بريسكه‌دار ده‌ور دراوه، تيره‌كه‌ى ۹,۳۵۵ ئه‌وه‌نده‌ى تيره‌ى زه‌وييه واته‌ تيره‌كه‌ى (۷۵۱۰۰) ميله، ۱۳۵۰ ميليۆن كيلۆمه‌تر له‌ خۆره‌وه دووره	زحل



Swarm shower	شەستە بارانى ئەستىرە كشاوهكان	زخات شهبية
Metero Shower	شەستە بارانى ئەستىرە كشاوهكان	زخه شهب
Meteor Shower	ئەستىرە بارىين	زخه شهب
Rain shower	شەستە باران	زخه مطر
Angular momentum		زخم زاوى
Giraffe= Camelo- pardalis	وشتەر بەلەك، شىۋەيەكى باكوورىيە	زرافة
Filament	پلىتەي پەش-دەزولەي پەش دياردەي دەزولە، پەشە وەكو پلىتە (فتائل) وايە لـە چىنى كرمۇسفىرى بەرگى خۇردا	زغب اسود- فتائل سوداء
Earth quake	بوومەلەرزەي زەوى	زلزال ارضى
Time	كات	زمن
Solar time	كاتى خۇرىي	زمن شمسى
Sidereal time	كاتى ئەستىرەيى	زمن نجمى
Venus	زۆرە، ناھى، ھەسارەي بەيان- ئەستىرەي بەيان ھەسارەيەكى گەپۆكە بە دەورى خۇردا دەخولیتە تیرەكەي (۷۷۰۰) میلە، ۶۷ ملیون میل لە خۇرەو دوورە.	زهرة

Squall	رەشەبا	زوبعة
Ephemeris	سالنامەى ئەستېرەوانى	زىج - تقويم فلکى
Astronomical ephemeris	دوانەى ئەستېرەوان	زىج فلکى
Astronomical- EPHEMERIES	سالنامەى ئەستېرەوانى	زىج فلکىة
Adib= Thuban	گورگى ئازا، نېرە كەمتيار ئەستېرەپەكە	زىج
Aberration	لادان	زىج
Optical aberration	لادانى بينايى	زىج بصرى
Spherical- chromatic= oberation	لادانى (ناناسايى) پەنگ و خپۆكى - جياوازى لە نيوان شەپۆلەكانى ئەو پووناكییەى كە زەرەبينەكە دەپریت ئەمەش دەبیته هوی هەندىك ناریكى لە قەبارە بينراوەكە و هەندىك پەنگى پووناكى درۆزندا.	زىج لونى و كرويى
Aourangle	گۆشەى كاترژمىرى	الزاوية الساعية للجرم السماوى
Zeben Elgonubi	زىبىنى باشوورىى (ئەستېرەپە)	الزبان الجنوبى (نجم)
Alzubra	ياللى شىر	الزبرة - زبرة الاسد
Camelopardus	كۆمەلە هەسارەى وشتر بەلەك	الزرافة (كوكبة)

-س-

Sidereal clock	کاژمیڙی ئەستیرەیی	ساعة نجمية
Sidereal- hour	سەعاتی ئەستیرەیی، کاژمیڙی ئەستیرەیی دەکاتە ۲۴/۱ ی رۆژی ئەستیرەیی.	ساعة نجمية
Negative	سالیب	سالب
Cyanogen	ساینۆجین (مادەیکە ئەندامییە)	ساینۆجین (مادة عضوية)
Sinope	ساینوب، پاشکۆی هەسارە ی بەرجیسە زانا نیکۆلسۆن لە سالی ۱۹۱۴ دا دۆزییەوه، دووری لە هەسارەکە یهوه ۱۴۷۰۰ × ۱۰ <sup>۲</sup> میلیه تیرەکە ی (۱۵) میلیه، هەندی درهوشانەوه ی ۱۸،۳	ساینوب
Spectro meter	سپیکترومیتەر ئەگەر	سبکترو میتەر

Stratopause	<p>سپيكترو گراف-  پيوهرىكى تىدادا بىت بۇ  پيوانى شەپۇلى پووناكى  ستراتوپۇز، لەم ناوچە يەدا  پلەي گەرمى دەبىتتە  (۲۷۰) پلەي كلفن، لە  بەرزايى نزيكەي (۵۰)  كىلۇمەتردا</p>	ستراتوبوز
Stratopause	<p>ستراتوبوز- ئەو بەشە يە  لە كەشى ھەوا كە  دەكە ويىتتە نىوان  ستراتوسفىرو ميزوسفىر،  پلەي گەرمى تىاييدا  دەگاتە (۲۷۰) پلەي كلفن  لە بەرزايى (۵۰)  كىلۇمەتردا</p>	ستراتوبوز
Stratosphere	<p>ستراتوسفىر- بەشى  سەرەوھى بەرگى ھەوا</p>	ستراتوسفىر
Stratosphere	<p>ستراتوسفىر، بەشى  سەرەوھى بەرگى كەش-  ئەم چىنە لە بەرگى ھەوا  چىنيكى ھىمنە لە  جوولەي باو ھىچ جوۈرە  تەپوتۇزىكى تىادا نىيە،  بەرگى ھەواي جىگىر.</p>	ستراتوسفىر

Cirrostratus	سحاب سمحاق	هه وری ته ته می جیندار
Cirrocumulus	طبقي سحاب سمحاقی	هه وری ته ته می
Cloud	سحابه	ههور
Thunder- cloud	سحابه رعديه	هه وری تریشقه یی،
Cumulus	سحابه ركامیه	هه وری بروسکاو یی
magellanic clouds	سحابه ماجلانیه - سحابتا ماجلان	هه وری که له که یی هه وره کانی ماجه لانی، دو لسه و سئی گالاکسییانه ی که به چاوی پووت ده بیئرین، ده که ونه نیوه خرۆکی باشوورییه وه به ناوی دۆزه ره وه ی پورتوگالی ماجه لانی وه (۱۶۸۰- ۱۵۲۱) ناونراون.
Dust Clouds	سحب غباریه	هه وری توژاوی
Funnel- Clouds	سحب قمعیه	هه وری ره حه تی، ره حه تییه ههور
Nebula	سديم	که شکه شان
Emission nebula	سديم الانبعاث	شه به نگی ده ریه رین
Crab nebula	سديم السرطان	نیبۆلای قرژال
Crab-nebulae	سديم السرطان	نیبۆلای قرژال/ ئه لقه ییه کی گازییه له کۆمه له ئه ستیره ی گادا
Ring nebula	سديم حلقي	نیبۆلای ئه لقه یی
Dark nebula	سديم داکن (سديم معتم)	نیبۆلای تاریک
Horse head nebula	سديم رأس الحصان	نیبۆلای سه ره ئه سپ



Planetary- nebula	نیبۇلای ههسارهیی	سدیم کۆکبى
Nebulae	نیبۇلا- ئەو ماددەییەى که له نیوان ئەستیرەکاندا بلاوبۆتەوه بریتییه له گازو ته پوتۆزى مهزن، له ۱۰-۱۲٪ له بارسته گالاکسییه که پیک دههینیت له ههوری مهزن دهچیت.	سدیم- سدیم
Mirage	سهراو (تراویلکه)	سراب
Shower	شهسته باران	سرب- انهمار- زخه
Cancer= The Crab	قرژال- برجى قرژال شیوهیه که له ناوچهی برجیهکاندا (۸۳) ئەستیره تیادایه	سرطان- برج السرطان
Velocity	خیرایی	سرعة
Escape velocity	خیرایی دهرباز بوون	سرعة الافلات
Velocity of light	خیرایی رووناکی	سرعة الضوء
Angular velocity	خیرایی گۆشهیی	سرعة زاوية
Spaec- Velocity	خیرایی بۆشایی	سرعة فضائية
Orbital Velocity	خیرایی خولگهیی	سرعة مدارية
Radial velocity	خیرایی نیوه تیرهیی	سرعة نصف قطرية
Argo= Argo Navis= The ship Argo	که شتی- گهورهترین شیوهی (صوره) باکووری و رووناکیترین ئەستیرهکانی (سهیل)ه	سفينة

Milky way	كاكيشان (گالاكسييه)	سكة او درب التبانة
Azulafe= lyra	كيسه	الطريق اللبني
Red-Balmer	زنجيره نه لفا بالمهرى	سلسلة الفا بالمر
Balmer series	سور	الحمراء
Proton chain	زنجيره ي بالمهر	سلسلة بالمر
Asterion	زنجيره ي پروتون	سلسلة بروتون-
The hunting- dogs	تانجى يه كان - سه گه كانى	برتون
Selenology	پاو	سلوقى الاول-
Arcturus=Bootis	هه يقرانى - زانستى هه يثف	الشمالى من السلوقيين
Celestial	ماسيگرى تيردار-	سلينوغرافى - علم القمر
Zenith	به ناسماندا بهرز بوته وهو	سماك راح
Azimuth= Azimuth	ئه ستيره يه كى بچووكى له	
Zenith	به رده مدا هه يه پئى	
	ده وتريت به يداخ يان پم	
	ناسمانى	سماوى
	ته پله سهر	سمت
	ته پله سهرى تهنى	سمت الجرم السماوى
	ناسمانى	
	ته وقه سهر - ته پلى سهر -	سمت الراس

	ئەو خالەي كە لە سەرى تيروانەو بە ستوونی دریژ دەبیتهو بەرهو بوئشایی گەردوون	
Nadir	ئەو خالەي كە لەژیر پیی تیروانەو دەست پیدهكات و بەچهقی زەویدا تیپەر دەبیتهو بەرهو بوئشایی دەرهو.	سمت القدم- النظير- الدرك الاسفل
Alsemcha= pisces	نەهەنگ	سمكة(حوت)
Anomalistic year	سالی بنهوهی	سنة حضيضية
Light year	سالی پروناکی	سنة ضوئية
Leap year	سالی پر(۳۶۶ رۆژ)	سنة كبيسة
Tropical year	سالی خولگهیی	سنة مدارية
Sidereal year	سالی ئەستیرهیی	سنة نجمية
Sidereal year	سالی ئەستیرهیی، ئەو كاتەي كە خولانەو زەوی یەكجار بە دەوری خۆردا دەبخاینینت، بە نیسبەت(بە پیی) ئەستیره جیگیرهكانهوه پیورا بیتهو	سنة نجمية
Year	سال	سنة- عام (زمن دوران الأرض حول الشمسي)

Annual	سالانه	سنوي
Annual	سالانه	سنوي
Canopus= Carinae	(سيوهيل) ناوى ئەستېرەيەكەيە شيوەيەك (صورە) يان كۆ ئەستېرەيەك بوون	سەھيل سەھيل
Canopus	سيوهيل - دووھم ئەستېرەيە بريسكە دار لە ئاسماندا	سەھيل (نجم في كوكبة الجو جو - ثاني المع نجم في السماء)
Suhail	سيوهيل - ئەستېرەيە	سەھيل (نجم)
Ceres	سيرييس - ھەساروۆكەيەكە تيرەكەيە ۷۶۷ كیلومەترە (سيرييس) گەورەترین ھەساروۆكەيە	سيرييس سيرييس (أكبر الكويكبات و اول ما اكتشف منها)
Ceres	سيرييس (ھەساروۆكە)	سيرييس (كويكب)
Ceres	شيرييان شمشیر (ئەستېرە)	سيف (نجم)
Saif	سايكلووترۆن: دەزگای تيكشاندى ناوکی	سيكلوترون
Cycltron	گەردیلەکان کاژمیری خوریی	الساعة الشمسية
Sundial	نیبولای ھەساروۆكەيی، ئەستېرەيەكە مادەي	السدن الكوكبية
Planetary- Nebulae		

	گازى دەردەدات، ئەستىرەيەكى گەرم و زۆر برىسكەدارە.	
Cancer	قرژال(كۆمەلە ھەسارەيە)	السرطان(كوكبة)
Space- velocity	خىرايى بوشايى- خىرايى تەواوى ئەستىرە- يەك بە كىلومەتر لە چركەيەكدا بە نىسبەت خۆرەو.	السرعة الفضائية
Orbital Velocity	خىرايى خولگەيى	السرعة المدارية
Argo	كەشتى(كۆمەلە ئەستىرەيەكە)	السفينة(كوكبة)
The hunting- dog	دوو تانجىيەكە، سەگى پاۋ.	السلوقيان- كلاب الصيد
Lyra	لۇرا(لايرا)كۆمەلە ھەسارە	اللياق- اللورا(كوكبة)
Sky	ئاسمان	السماء
Spica	سپىكا(ماسىگىرى بىئى چەك- بريسكەداترىن ئەستىرە لە ھەسارەيى كەنىشكدا)	السمك الأعزل (المع نجم في كوكبة الزهراء)
Arcturus	ماسىگىرى تىر ھاۋىژ (برىسكەداترىن ئەستىرەيە لە كۆمەلە ھەسارەيى شۋان)	السمك الرامح



Epica	ماسیگری تیر هاویژ(ئهستییرهیه که)	السماک الرامح - سبیکه (نجم)
Arcturus	ماسیگری تیر هاویژ(ئهستییرهیه)	السماک الرامح (نجم)
Synodic year	سالی لیكدانی	السنة الاقترانية
Geophysical year	سالی جیو فیزیایی	السنة الجیو فیزیکیة
light year	سالی پوناکی: نهو ماوهیهی که پووناکی له بو شاییدا ده پریت له ماوهی سالی کداو ده کاته ۲۱۰×۶	السنة الضوئية
Galactic year	سالی گالاکی سیانه	السنة المجریة
Julian- Calendar	سالی رومی، سالنامهی یولیوس - سالنامهی یولیوس قهیسەر تیایدا رۆژانی سال (۳۶۵) رۆژه.	السنة الیولیوسیة - التقویم الیولیوس
Alsoham=Sagitta	تیر	السهام (جمع سهم)
Sagitta	تیر(کومه له هه ساره)	السهم (کوکبة)

-ش-

Penumbra	نیمچه - سیبهر	شبه الظل
Penumbra	نیمچه سیبهر	شبه الظل
Umbra	نیمچه سیبهر	شبه الظل
Charge	بارگه	شحنة
Intensity	تیین	شدة
Solar- intensity	تینی تیشكدانه وهی خور	شدة الاشعاع الشمسى
Anomaly	ناویزهیی	شذوذ
Anomaly of planet	ناویزهیی هه ساره له بنه وهدا	شذوذ الكوكب (يقع هذا الشذوذ في مسير الكوكب عند الحضيض)
Eccentricity	جیاوازی سه نتهر	شذوذ المركز- اختلاف المركز
Optical anomaly	ناوازهیی بینایی	شذوذ بصري
Moon rise	هه لاتنی	شروق القمر
Al sere= sirius	سیریس	شعری
Flares	گپر	شعل- اندلاعات

Floccule	چراوگه‌ی بریسکه‌دار، دیارده‌یه‌که له سنووری سه‌ره‌وه‌ی چینسی کرۆمۆسفیری که‌شی خۆردا	شعیلات برائة
Faculae- and Faceuli	چراوگه‌ی خۆریی- دیارده‌ی بریسکه‌دارن له‌سه‌ر خه‌پله‌ی خۆر ده‌رده‌که‌ون به‌تایبه‌تی له قه‌راغه‌کانیدا به‌زۆری به‌ش-یوه‌ی هه‌وری بریسکه‌دارن	شعیلات شمسیه- صیاخه- ندق
Tranparency	پۆشنیتی	شفافیه
Twilight	به‌ره‌به‌یان	شفق
Nautical Twilight	به‌ره‌به‌یانی ده‌ریایی	شفق بحری
Astronomical- Twilight	به‌ره‌به‌یانی ئه‌ستیره‌وانی	شفق فلکی
Aurara	به‌ره‌به‌یانی پۆلی	شفق قطبی
Aurora- Australis	گزنگی پۆلی باشووری	شفق قطبی جنوبی
Aurora australis	به‌ره‌به‌یانی باشووری	شفق قطبی جنوبی
Aurora borealis	به‌ره‌به‌یانی پۆلی باکووری	شفق قطبی شمالي
Aurora- Borealis= Nov Thern lights	ئۆرۆرا، گزنگی پۆلی، پووناکییه‌کی جوانی هه‌مه‌ په‌نگه‌یه‌ له‌ ناوچه باکوورییه‌کاندا ده‌بینریت	شفق قطبی- اورورا

Twilight= Aurora	بەرەبەیان - گزنگ، دیاردەى ئەو پووناکییەى کە زەوى دادەپۆشیت لە کاتى خۆر هەلاتندا.	شفق - فجر
Form of Earth	شیۆەى زەوى	شکل الارض
Planetary Shape	شیۆەى هەسارەى	شکل کوكبي
Spiral shape	شیۆەىەكى پینچاوپینچ	شکل لوبى
Sun	خۆر	شمس
Active Sun	خۆرى چالاک	شمس فعالة
Solar	خۆرى	شمسي
Meteor	ئەستیرەى کشاو	شهاب
Meteors	ئەستیرەى کشاو، دەریاردەىەكى ئاسمانیە تەنۆکەى بەردیى یان مەعدەنن لە شیۆەو قەبارەدا جیاوازن، کە بە بەرگی زەویدا تیپەر دەبن، بەرەلستی هەوا پتر دەبیئت چونکە لە هەوادا - دەخشین و پلەهەى گەرمیان پتر دەبیئت، دەسووتین و پارچۆ کەکانیان بە هەوادا بلۆ دەبنەو زۆربەیان لە	شهاب

كەشى ھەوادا دەسووتىن  
 و كەمىكىيان دەكەونە سەر  
 پووى زەوى ئەمانە پىيان  
 دەوترىت نىزە.

Synodic- month

ھەيىقى ھاوھلى، ماوھى  
 خولى ھەيىقى خولگەيى بە  
 دەورى زەوييدا دەكاتە  
 ۲۹،۵۳ رۆژ.

شهر إقترانى - دورة  
 إقترانية

Anomalistic month

ھەيىقى بنەوھىي - ھەيىقى  
 ناويزەيى

شهر حضيضي -  
 شهر شان

Luner month

ھەيىقى ھەيىقى

شهر قمري

Tropical- month

ھەيىقى خولگەيى -  
 جورىكە لە ھەيىقى ھەيىقى  
 دەكاتە، ۲۷،۳۲۱۵۸ رۆژ

شهر مداري

Sidereal month

ھەيىقى ئەستىرەيى

شهر نجمي

Prominence

زمانەي خور - زمانە  
 بريسكە دارەكان - زمانە  
 درەووشاوەكان تۆپەلە  
 گازىكە لە ھەور دەچىت  
 لە كەشە گازىيەكەي  
 خورەو دەردەپەرپىت بە  
 شىوھى گرىكى سوور لە  
 ھەزار كىلومەتر زياتر  
 درىژ دەبىتتەو بە شىوھى

شواظ الشمس -  
 شواظ السنة  
 الشمس



	كهوانه و چه ماوه.	
Shaula	شولا (ئەستېرە)	شوله (نجم)
Schiaparelli	شيا باريلي (ئەستېرە زان)	شيا باريلي (عالم فلکي)
Alshat	مەرو مالات	الشاة
Al shain The falcon	هەلۆ	الشاهين
Alshain	شاهۆ	الشاهين-عنق الغراب
Winter	زستان	الشتاء
Procyon	پروسيون - هەشتەم ئەستېرە ي بريسكە دارە	الشعري الشامية (ثامن المع نجم)
Procyon	پروسيون - يەكەم ئەستېرە يە لە هەندى پوونا كيدا لە سەگى بچووكتردا	الشعري الشامية- الغميزاء- الكلب المتقدم
Sirius	سيروس - شەعرى يەمانى، بريسكە دارترين ئەستېرە يە لە ئاسمانى باكووربيدا لە هەسارە ي سەگى گەورەدا	الشعري اليمانية
Sirius	شەعرى يەمانى - سيروس (ئەستېرە يە)	الشعري اليمانية (نجم)
Nautical Twilight	بەرەبەيانى دەريايى	الشفق البحري

Astronomical- Twilight	بەرە بەیانی ئەستیرەوانی	الشفق الفلكي
Aurora- Borealis	گزنگی پۆلی باکووریی	الشفق القطبي - الشمالي
Polar- Aurora	گزنگی پۆلی - ئورورا	الشفق القطبي - اورورا - الألف القطبي
Civil Twilight	بەرە بەیانی شارستانی	الشفق المدني
Great rift	درزی گەورە	الشق الكبير
Newtonian form	شیۆهی نیوتۆنی	الشكل النيوتوني
Alshamarish	دارى میو، کۆمەلە ئەستیرەیه کە	الشماریخ - قضبان الکرم
Proton sun	خۆری سەرەتایی	الشمس الأولية
Synodic month	هەیفی لیکدانی	الشهر الأترائی
Nodical month	هەیفی گرێیی	الشهر العقدي
Sidereal month	هەیفی ئەستیرەیی، دەکاتە (۲۷) رۆژ و (۷)	الشهر النجمي
Alshaula	کارژمیر دەرزی - چزوو	الشولة الابرة - الحمة

-ص-

Rocket	موشهك	صاروخ
Ascending	سەرکه وتوو	صاعد - طالع
Rock	كه قەر (تاویر)	صخر
Schedar	سنگ (ئه ستیره یه)	صدر (نجم)
Infinitesimal-zero	سفری بی کۆتایی، که متره له بچوکتین پرکه پیشه کی مرۆف په ی پئی به ریت	صفر لانهائی
Frost	شه خته، زوقم	صقيح
Cross	خاچ	صليب
Artificial	ده ستکرد	صناعي - اصطناعي
Spectral class	پۆلی (پله ی) شه بهنگی	صنف طيفي - مرتبة طيفية
Facula	فاکولا، په له یه کی بریسکه داره له سههر خه پله ی خۆر	صنخدا (بقعة لامعة على قرص الشمس)
Crucis	خاچ (کۆمه له هه ساره)	الصليب (کوکبة)
Summer	هاوین	الصيف

-ض-

Fog	تەم	ضباب
Antimatter	دژە مادە	ضديد المادة
Adhafena= Leons- mane	پرچی يالى شير	ضفيرة ضفيرة الاسد
Zodical- light	پووناكى كەلوويى: ورديلهى تۆزى (غوبارى) زۆر ورد دەكە ونە سەر پووى زەوى بــــه شيۆهيهكى قوچەكى، بنكەكەى لەسەر ئاسۆيه و سەرەكەى لە ئاسماندا، بەشيۆهى پووناككيبهكى كزله خۆرئاوادا دواى خۆر ئاوابوون و له خۆر هــــه لاتدا دواى خۆر هە لاتن دەبينریت.	ضوء بورجى
Atmospheric pressure	پەستانى هــــوايى (زەپۆشه پەستان)	الضغط الجوي

-ط-

Apus= The bird of  
paradise

چۆله كەي به مه شت-  
بالندهي به مه شت،  
ويئەيه كه له نيوان سئ  
گۆشهي باشوورئى و پۆلى  
باشووريدا

طائر الفردوس-  
طائر الجنة  
-عصفور الجنة

Energy

وزه

طاقة

Energy

وزه

طاقة

Radiant energy

وزهي تيشكدانهوه

طاقة اشعاعية

Kinetic Energy

ههيزي جو له يي

طاقة حركية

Kinetic energy

وزهي جو له يي

طاقة حركية

(وزهي جولانهوه)

Nuclear Energy

وزهي ناوكي

طاقة نووية

Apparent Layer

چيني نه پلتون

طبقة ابلتون

CORONA

چيني گولبه ند / چيني

طبقة الاكليل

به رز له كه شي خور

Sun chromosphere

چيني رهنگاو رهنگي

طبقة الشمس

خور- كروموسفيري خور

اللونيّة-

الكروموسفير

الشمسي



Mantle	چینی بەرگ، ئەو چینهیە کە دەوری ناوکە دەرەکییە شلەکە ی زەوی داوە، بە شینوویەکی گشتی لە کەڤری رەق و مەعدەنی جیاواز پیکهاتوو، ئەستورییەکی نزیکی %۷۰ یە لە قەبارە ی زەوی	طبقة الوشاح
Heaviside layer	چینی هیڤیساید	طبقة هیڤیساید
The milky- way	کاکیشان - گالاکسی	طریق حلیبی - درب
Weather	کەش	التبانة طقس
Circumpolar	چێوی پۆل	طواف حول القطب
Phase	شیواز - بار	طور
Taurus	زنجیره چیا ی تۆرۆس ۱۰ هەزار مەتر بەرزە دەکەوێتە سەر هەیف.	طوروس
Spectra	شەبەنگ	طیف
Absorption Spectrum	شەبەنگی مژین	طیف الامتصاص
Absorption-spectra	شەبەنگی مژین	طیف الامتصاص
Emission-spectra	شەبەنگی دەرپەرین، دەرپەرینی راستەوخۆی پووناک ی لەسەر چاوهیەکی پووناکەوه.	طیف الانبعاث

Dark line spectrum	شەبەنگى ھىلى تارىك	طيف خطي مظلم
Continuous spectrum	شەبەنگى بەردەوام	طيف مستمر
Altair	بالندە (ئەستېرەيە)	الطائر (نجم)
Al- Tarik	ئەستېرەيەكە	الطارق - كوكب الصبح
Stellar energy	وزەى ئەستېرەيى	الطاقة النجمية
Nuclear Energy	وزەى ناوكى	الطاقة النووية
ALTAI	زنجيرە چىاي ئەلتاي لە ھەيقدا (۱۳) ھەزار پىئ بەرزە	الطاي
Asthenosphere	چىنيكە لە كەمژى ئاگرين لە ناخى زەويدا ئەستورىيەكەى (۳۵۰) كىلوگرامە	الطبقة العليا
Reversing Layer	چىنى رەتكەرەوہ	الطبقة العاكسة
IONOSPHERE- IAYER	چىنى ئايونايى - لە چىنيكى ئەستور لە تیشك پىك-ھاتوہ ئەستورىيەكەى نزيكەى (۶۰) كىلوگرامە ترە.	الطبقة المتأينة
Sun photophere	فوتوسفىرى خۆر	الطبقة المرئية - الفوتوسفير الشمسي
Alterf	پەل (ئەستېرەيەكە) ئەلتەرەف	الطرف (نجم)

-ظ-

Effect	ديارده - كار	ظاهرة - اثر
Doppler- effect	ديياردهى دوپلهر دهربارهى دهنگ	ظاهرة دوبلر - تاثير دوبلر
Apparent	پووالهت	ظاهرى
Shadow	سيبهر	ظل
Umbra	سيبهر	ظل
Cygni	سمى ولاخ	ظلف الفرس
Electrometeros	ديياردهى كهشى كارهبايى	ظواهر جويوة كهربائية

Atiqath- Thurayya	شانی پلیادیس (سریا) که شه شه نه سستیڤه دره وشاوهن له کومه له نه سستیڤه گادا	عائق الثريا
Blizzard	په شه بای به فراوی	عاصفة ثلجية - دمو
Thunder storm	بروسکه په شه با	عاصفة رعدية
Sand Storm	په شه بای لماوی	عاصفة رملية
Magnetic storm	په شه بای موگناتیسی	عاصفة (زوبعة) مغناطيسية
Cosmologist	گهردوونزان - زانا له زانستی گهردووندا	عالم الكونيات
Astrophysicist	فیزیازانی نه سستیڤه وانی	عالم فیزياء الفلك (فیزیائی فلکی)
Transit	په رینه وه	عبور
logitude-libration	دیاردیه که خه لکی زهوی تیایدا ده توانن له نیوهی هه یف زیاتر ببینن	عتق طولي - نودان طولي
Libration	لاره ولار	عتق - نودان
Haze	ته پوتوز، گه رده لول	عجاج

Acceleration		عجلة تزايد -
Lense	زهره بين (هاوبين)	عجلة تسارع
Barlo lens	زهره بينى بارلو، زهره بينى كه له گه زهره بينى چاوه كاندا (عينيات) داده نريت بو پترکردن هيندى گه وره كردن	عدسة عدسة بارلو
Instability	ناجىگيرى	عدم استقرار
Adara=canis majoris	كه نيشكه ناويكى عه ره بييه بو نه ستيره يه كه	عذارى اسم عربى
Arsh	تهخت (نه ستيره يه كه) (عرش)	لنج عرش (نجم)
Anase= The Handles	دوو دهسكى نه لقه كانى كه يوان (تحل)	عروتان
Optical Component	پيكهينه رى بينايى	عضو بصري
MERCURY	زاوه، بچووكـتـرين هه ساره يه و نزيك ترين يانه له خـوره وه، تيره كه هـى (۳۱۰۰) ميله (۳۶) مليون ميل له خوره وه دووره	عطارد



Aquila	هه لو- سيسارك شيوه يه كه (صوره) له شيوه كانى باكوور	عقاب- نسر الطائر
Ascending	گرى سهر كه وتوو	عقد صاعدة
Node	گرى	عقدة
Mass Luminosity relation	په يوه ندى نيوان بارسته و پووناكىتى	علاقة الكتلة والنورانية
Period- Luminosity relation	په يوه ندى ماوهى خول و پووناكىتى	علاقة مدة الدورة والنورانية
Asterisk	نیشانه ي نه ستيره يي - نیشانه يه كي چاپييه.	علامة نجمية - علامة طباعية
Astrology	نه ستيره زانى (نه ستيره گرتنه وه)	علم التنجيم
Astronomy	زانستى ناسمان (نه ستيره وانى)	علم الفلك
Molecular astronomy	نه ستيره وانى مؤليكيولى	علم الفلك الجزيئى
Radar astronomy	نه ستيره وانى رادارى	علم الفلك الرادارى
Radio astronomy	نه ستيره وانى راديويى = بى تهل	علم الفلك الراديويى - اللاسكى
Astrophysics	زانستى نه ستيره وانى سروشتى	علم الفلك الطبيعى
Astronomy	نه ستيره وانى	علم الفلك - علم الهيئة - علم النجوم

Cosmology	گهردوونزانی	علم الكون
Astronautics	زانستی كه شتی یه وانی بو شایی	علم الملاحة الفضائية
Celestial mechanics	میکانیکنانی ناسمانی	علم الميكانيك السماوي او ميكانيك الاجرام السماوية
Aerology	زانباری ههوا، ههوازانی	علم دراسة الهواء- علم الهواء
Atmospherie physics	فیزیازانی كهش	علم فيزياء الجو
High Energy Astrophysics	فیزیازانی وزه ی بهرز	علم فيزياء الطاقة العالية
Astrophysics	زانستی فیزیایی ناسمان	علم فيزياء الفلك
Astroctimetry	زانستی کیمیایی ئه ستیره وانی	علم كيمياء الفلك
Cosmo- Chemistry	کیمیایی گهردوونی	علم كيمياء الكون او الكيمياء الكونية
Giant	كه ته - چه ته وول	عملاق
Process	کردار	عملية
Gloubular Clusters	هیشووی خپر	عناقيد كروية
Galactic clusters	هیشووه گالاكسییه كان	عناقيد مجرية

Super cluster of galaxy	هیشووو گالاكسييه مهزنهكان	عناقيد مجرية عظمى
Super cluster- of galaxies	هیشووى گالاكسييه مهزنهكان، كومهله هیشووويهكى پيکهوه نووساون، تيرهکانيان له نيوان (۶۰-۳۰۰) سالى پووناكويه، هر هیشووويهكى نزيكهى (۱۵۰) گالاكسى تيادايه.	عناقيد مجرية عظمى
Star clusters	هیشووو ئهستيرهكان، هر هیشووويهكى كومهله ئهستيرهيهكى تيادايه كه له پيکهاتنى كيميادا له يهكترى دهچن، ئهم ئهستيرانه له يهك كومهلهدا پيکهوه نووساون.	عناقيد نجمية
Anz-Auriga	بزن	عنز
Element	توخم	عنصر
Almach= Anak al banat	ملى كچ	عنق البنات
Unuk El Hay	ملى مار	عنق الحية (نجم)
Cluster	هیشووو	عنقود

Star cluster	هیشووی ئەستیرهیی	عنقود نجمی
Aua= Virginis	سهگی وه پیریو	عواء
Arctophylax= Bootis	گاوان	عواء- بقار - ضاج
Storms	ره شه باکان	عواصف
Auhakan= Draconis	کیویی	عومق - متوحش
Tauri=Aldebran	ئەلده بران - کۆمه له	عین الثور - الدبران
	ئەستیره یه که	
Sagittarii= The archers eye	چاوی تیر هاویژ - چاوی	عین الرامي
	که واندار کۆمه له	
	ئەستیره ی تیر هاویژ و	
	که وان بریسکه دارترینی	
	سه رچاوه ی رادیوییه.	
Ain	چاو (ئەستیره یه)	عین (نجم)
Capella= Aurigae	ته گه - بزنی ئەستیره یه کی	عیوق - عنز
	سووری دره وشاوه یه	
Alzara Adhara	که نیشک	الغذراء
Virgo	که نیشک - کۆمه له	العذراء -
	ئەستیره یه	السنبلة (کوکبة)
Adara	که نیشک (ئەستیره یه)	العذراء (نجم)
Aludra= canis Majoris		العذرة
Descending node	گرئی نزمه پۆ	العقدة النازلة
Galactic- clusters	هیشووه گالاکسیه کان، -	العناقيد المجرية
	ئەستیره کان به شیوه ی	

که له که بوونی دهنکه تری  
له هینشووه که دا کومه ل  
ده بن

Capella= Urigae

ته گهره - بز -  
بریس که دارترین  
ئه ستیره یه له کومه له  
هه ساره ی جل و گردا

العنز او العیوق  
(المع نجم فی کوكبة  
ذو الأعنة)

Al waid

وشتری پیر - پیره و شتر

العوائد - العوائد  
جمل مسن

Aurigae= Capella

ته گهره، ئه ستیره یه که

العیوق - عیوق  
الثریا - رقیب الثریا



-غ-

Gas	گاز	غاز
Methane Gas	گازی میسان	غاز المیثان
Helium Gas	گازی هیلیم	غاز الهیلوم
Gaseous	گازی	غازی
Galileo- Galilei	گالیلو گالیلی - ئەستیرە زانیکی ئیتالی بوو ۱۵۶۴-۱۶۴۳ لە سالی ۱۶۰۹ دا تەلیسکۆپی داھیناوە.	غالیلو غالیلی
Dust	تۆز	غبار
Interstellar dust	تەپوتۆزی نیوان ئەستیرەکان	غبار مابین النجوم
Algorab= Corvi	قەلە رەشکە	غراب
Corvus	قەلەرەشکە، ئەستیرەیه کە	غراب- خباء یمانی
Sun Set	خۆرئاوا بون	غروب الشمس
Algomisa= Gomeisa	ئەلگومیزە	غمیضاء
Secular	ناخولی	غیر دوری
Sporadic	ناریک	غیر منتظم - مننشر

Corvus	قهله پره شکه (کومه لسه مه ساره)	الغراب (کوکبة)
Algorab	قهله پره شکه (نسته تيره يه که) (نه لگوراب)	الغراب (نجم)
Atmosphere	به رگی هه وایی (زه پووش)	الغلاف الجوي
Troposphere	به رگی هه وای شینواو، تروپوسفیر	الغلاف المضطرب- تروپوسفیر
Mesosphere	به رگی هه وای ناوه پراست- میزوسفیر	الغلاف الوسطي (میزو سفیر)
Algol	دینو (نسته تيره يه که) (نه لگول)	الغول (نجم)
Algol	دینو (نسته تيره يه کی دوانی گۆپراوه)	الغول (نجم ثنائي متغیر في کوکبة فرساوس)

-ف-

phobos

فوبوس، پاشكۆي  
(مانگى) هەسارەي بارامە  
(مەريخ) دورى لـ  
ئەسـ تيرەكەوہ  
( $10 \times 5,81$ ) ميلـ  
تيرەكەي ۷ ميلە لە لايەن  
زانا ھۆلەوہ لە سالى  
۱۸۷۷ دا دۆزراوہ تەوہ.

فوبوس

Fabricius

فابريكيوس  
(ئەستيرەزان)

فابريكيوس  
(عالم فلکى)

Cassinidivision

بۆشايى كاسيني:  
بۆشايىيەكە لە نيوان  
ئەلقەي (A) و (B) دا لە  
ئەلقەكانى هەسارەي  
كەيون

فاصل كاسيني

Cassinis- division

بۆشايى كاسيني:  
بۆشايىيەكە ( $3000$ ) ميل  
دریژە، لە نيوان ئەلقەي  
ناوہ پراست و دەرەوہ دا لە

فاصل كاسيني

	ھەسارەى كەيواندا، لە لايەن زانا (كاسيني) يەوہ دۇزراوہ تەوہ.	
Cassini's division	بۆشايى كاسيني	فاصيل كاسيني (حد فاصل بين حلقى كوكب زحل)
Viking	(ڧايكينگ) كەشتى بۆشايى ئەمريكى	فايكنك (مركبة فضائية امريكية)
Synodic- period	ماوہى ھاوہلى - خولى ھاوہلى، ماوہى خولہ ديار دەكەسى (بينراوہكەسى) تەنيك بە دەورى تەنيكى تردا وەكو لە زەوييەوہ دەبينرئيت.	فترة اقترانية (دورة اقترانية)
Filament	پلئيتە، دەزولە	فتيلة، خويط
Fraunhofer	فرانھوڧەر، زانا يەكى بينايى ئەلمانىيە سالى ۱۷۸۷ - ۱۸۲۶	فرونھوڧر (عالم طبيعيات)
Seasons	وہرزەكان	فصول
Space	بۆشايى	فضاء
Inter planetary space	بۆشايى نيوان ھەسارەكان	فضاء ماين الكواكب
Intergalactic- space	بۆشايى نيوان گالاكسيەكان	فضاء ماين المجرات

Mass loss  
Alfecca=  
Corona- Borealis  
Space- Astronomy

ون بوونی بارسته  
گولبهندی باکووریی

فقدان الكتلة  
فكة- إكیل الشمالي-  
قصعة المساكين  
فلك الفضاء

ئهستیرهوانی بویشایی=  
لقیکه له ئهستیرهوانی  
تیشکه ئهلیکترو  
موقناتیســـــــــــــــــیهکان  
دهخوینیت وهکو تیشکی  
سینی و گاما.

Astronomer  
Astronomer  
Astronomical=  
astronomic  
Astronomer  
Side real  
Fame- akhaut

ئهستیرهوان  
ئهستیرهوانی  
ئهســـــــــــــــــتیرهوانی،  
ئهستیرهوانی  
ئهستیرهوان  
ئهستیرهوانی- ئاسمانی  
دهمی نههنگ  
بریســـــــــــــــــکه دارترین  
ئهستیرهیه له ههساره  
نههنگی باشووری دا

فلکی  
فلکی  
فلکی  
فلکی- عالم بالفلك  
فلکی- نجمی  
فم الحوت (المع نجم  
في كوكبة الحوت  
الجنوبی)

Fomalhout

دهمی  
نههنگ (ئهستیرهیهکه)

فم الحوت (نجم)

Astrology

هونهری ئهستیره گرتنهوه

فن التنجيم- علم  
التنجيم

Phobe

فوبی- ههیفی دهیهمی  
ههسارهیه که یوان

فوبی



Photosphere	(فوتوسفير) خړوکی یووناکي له خوردا	فوتوسفير (کرة الضوء في الشمس)
Photosphere	فوتوسفير، چینی ژیره وهی کەشی خور.	فوتوسفير - طبقة مرئية سفلى
Astrophotography	وینه گرتنی نه ستیره وانی	فوتوغرافيا - فلكية
Ultra Violet	سهر و بنه وشه یی	فوق البنفسجية
Foucault	فوکو (زانای سروشتی)	فوکو (عالم طبیعیات)
Craters	دهم - زار	فوهات
Crater	دهم - زار	فوهة
Astrophysicc	فیزیای نه ستیره وانی، لقیکه له نه ستیره وانی له مهر تایبه تمه نندییه کان و دیارده فیزیاییه کان تهنه ناسمانییه کان ده خوینیت	فيزياء فلكية
vesta	فیستا، هه ساروکه یه کی بچووکه، تیره که ی ۳۸۶ کم، چوارهم هه ساره ی بچووکه که دوزرابیته وه یه که م هه ساره یه که هه نديک جار به چاوی پروت ده بینریت.	فیستا
Flux	لیشاو	فیض
Venera	فینیرا، که شتی بوشای سوقییتی	فینرا
Finsler	فینسلر، کلکداریکه له سالی ۱۹۳۷ ده رکه وتووه.	فینسلر
Al Faritan	دو نه ستیره ی جیاوازی	الفارطان

پیش نشو دجوو  
 نهستیرهیهی که پییان  
 دهووتریت کلکی ورچ

Dawn	به‌ره‌به‌یان	الفجر
Alfard=Hydrae= Alphard	نه‌لفه‌رد	الفرد فرد الشجاع
Alpherd	نه‌لفه‌رد (نه‌ستیرهیه‌که) (ته‌نها)	الفرد (نجم)
Alpherat	نه‌سپ، نه‌ستیرهیه‌که	الفرس
Equuelus	نه‌سپ (کومه‌له هه‌ساره)	الفرس (کوکبة)
Alpheratz	نه‌سپ (نه‌ستیرهیه‌که)	الفرس (نجم)
Fornax	ته‌نور (هه‌ساره‌یه)	الفرن (کوکبة)
Alphecca	نه‌لفه‌که (نه‌ستیرهیه‌که)	الفكة (نجم)
Alphecca	قسعه‌ی ده‌ره‌وه‌زی = کومه‌له نه‌ستیرهیه‌که	الفكة - قصعة المساکين
Astronomy	نه‌ستیره‌وانی	الفلك
Spherical astronomy	نه‌ستیره‌وانی خپر	الفلك الكروي
Astronomer	نه‌ستیره‌وان = زانای نه‌ستیره‌وان	الفلكي
Lynx	یوز (کومه‌له هه‌ساره)	الفهد (کوکبة)

-ق-

Alcaid= ursae-	ورچی گهوره- پیشه‌وا	قائد- بنات نعش-
Majoris= Major		دب اکبر
Magnifi- cation	توانای گهوره کردن	قابلية التكبير
Planck- law	ياسای بلانك، ياسایه‌که باسی باری شه‌پۆلی و بلاوبونسه‌وی تیشکی کارۆ موقناتیسی ده‌کات له پرووی ئەو ته‌نانه‌وه که پله‌ی گهرمیان جیاوازه، به تایبه‌تی ته‌نی ره‌ش.	قانون بلانك
Bode's law	ياسای بۆد	قانون بود
Stefans law	ياسای سـتيفان، هاوکيشه‌یه‌که به‌های وزه‌ی دهر‌دراوی له ته‌نی ره‌ش دهر‌ده‌هینریت.	قانون ستيفن
Wien's law	ياسای ڤین	قانون ڤین
Astrodome	گومه‌زی تیپروانینی ئه‌ستیره‌کان	قبة ارساد النجوم
Astrodome	گومه‌زی تیپروانینی ئه‌ستیره‌کان	قبة رصد النجوم

Celestial- sphere

گومەزی ئاسمانی: وەکو  
خړۆکیکی بـۆش  
داده نریت که زهوی  
ده که ویتته چه که که یه وهو  
ته نه ئاسمانیه کان له سهەر  
پرووی ناوه وهی

قبة سماوية

Apsidal

گومەزی

قبوي

Magnitude

هه ند- بر بۆ پووناکی

قدر

Candle power

هیزی مۆم

قدرة شمعة

Star Magnitude

هه ند(بـ) پووناکی  
ئه ستیره

قدر النجم

visual- magnitude

هه ندی پووناکی بینایی،  
به های ئه و پووناکییه ی  
(پله ی بریسکانه وهی)  
که ته نیکی ئاسمانی ده ری  
ده په رینیت.

قدر ضوئي بصري

STELLAR-  
MAGNITUDE

هه ندی پووناکی  
ئه ستیره = پله ی  
بریسکانه وهی  
ئه ستیره کان، ئه ستیره کان  
به پیی پله ی  
بریسکانه وهیان کراون به  
(٦) پله وه.

قدر ضوئي للنجم

Magnitude

هه ندی پووناکی- بری  
پووناکی، هه ندی

قدر ضوئي - اقدار  
ضوئية

دره و شانہ وہ، واتہ بپری  
 بپریسکہ دانہ وہ، لہ  
 ژمارہ یہ کی بہ راورد کراوہ  
 بریتیه کہ بپری نہو  
 پووناکیہی کہ  
 نہستیرہ یہ ک دہیداتہ وہ.  
 نہو نہستیرہ یہی کہ  
 زورتہر دہ بپریسکیتہ وہ،  
 مہندہ کیہی

(بپریہ کیہی) کہ مترہ

Apparent magnitude	مہندیک رووالہ تی	قدر ظاہری
Absolute magnitude	مہندیک (بپری) پہ تی پووناکی	قدر مطلق
Absolute Magnitude	بپری نہو وزہ یہی کہ لہ نہستیرہ یہ کہ وہ دہر دہ چیت لہ یہ کیہی کاتدا	قدر مطلق
Ejection	فریدان	قذف
Disc	خہ پلہ	قرص
Black dwarf	گرگنی رہش	قزم اسود
Elliptical dwarf	گرگنی پینچاوپینچ	قزم لولبسی (اہلیجی)
Dwarf novo	نوفا گرگنہ کان (نہستیرہ گرگرتوہ گرگنہ کان)	قزم مستعد
Crust	توینکل	قشرہ



Pole	پۆل	قطب
Celestial pole	پۆلی ئاسمانی	قطب السماوي
South pole	پۆلی باشووری	قطب جنوبي
Celestial pole	پۆلی ئاسمانی	قطب سماوي
Diameter	تیره	قطر
Al kalurops= bootes	شوانی مه پ = گاوان	قطر بوس
Angular diameter	تیره ی گووشه یی	قطر زاوي
Core	ناخی زهوی، ئەو به شه خپه ی ناو زهوی که تیره که ی نزیکه ی (۲۵۰۰) کیلۆمه تره.	قلب الأرض
Regulus	شیردل: یه که م ئه ستیره یه له کۆمه له ی شیردا	قلب الأسد
Antares	دلی دوو پیشک دره و شاوه ترین ئه ستیره تیایدا.	قلب العقرب
Antares	دلی شیر (بریسکه دار- ترین ئه ستیره له کۆمه له ئه ستیره ی دوو پیشکدا)	قلب العقرب (المع نجم من کوكبة العقرب)
Antares	دلی دوو پیشک (ئه ستیره یه)	قلب العقرب (نجم)
Core	دل - جهرکه	قلب - لب

Coleum	قەلەمى نەخشىكار (كۆمەلە ھەسارە)	قلم النقاش (كوكبة)
Satellite	سەتەلەيت پاشكۆى (ھەيڧ). پاشكۆى ھەسارەكە بە دەورى ھەسارەكە دا دەخولیتەو وھكو ھەيڧ بە دەورى زەويیدا	قمر
The moon	ھەيڧ، نزيكترين تەنى ئاسمانىيە لیمانەو تەنھا پاشكۆى زەويیە	قمر
Galile- stellite	ھەيڧى گاليلو، پاشكۆى گاليلو، يەككە لە پاشكۆى كۆكانى ھەسارەى (مشتري) زانا گاليلو لە سالى ۱۶۱۰ دا دۆزىيەو.	قمر غاليلو
Satellite	ھەيڧ = پاشكۆ	قمر، تابع
Wind sock	پەھتە با	قمع الرياح
Centaurus	سەنتاۋرەس (كۆمەلە ھەسارە)	قنطورس (كوكبة)
Kepler laws	ياساكانى كىپلەر	قوانين كبلر
Newtons Laws	ياساكانى نيوتون	قوانين نيوتن
Force	ھىز	قوة

Power of telescope	هيڙي گهوره ڪردن لاءِ دوربيندا.	قوة التكبير في المناظر
Centrifugal Force	هيڙي دهر پهراندني چهي	قوة طاردة مركزية
Dissipative force	هيڙي پهت ڪردن	قوة مبددة
Resolving Power	تواناي شيڪرنه وه	قوة التفريق - قدرة التحليل - قدرة تمييز
Arc	ڪهوان	قوس
Rain bow	په لڪه زيڙينه	قوس قزح
CAUCASUS	قوقاس، زنجيره چيائي قوقاس هه زارو پينج سد پي به رزه، دهڪه ويته سهر هه يڻ	قوقاس
Standard	پيوانه يي	قياسي
Cetus	سيٽس (هه ساره)	قيطس (ڪوڪبه)
Cepheus	سيئفوس، ڪومه لئه ئه سٽيره يه ڪه.	قيفاوس
Cepheus	سيئفوس (ڪومه لئه هه ساره)	قيفاوس (ڪوڪبه)
Alkaid	پيشهنگ، ئه سٽيره يه ڪه	القائد قائد بنات نعش
Alkaid	پيشهنگ (ئه سٽيره يه ڪه)	القائد (نجم)
Celestial sphere	گومه زي ناسماني	القبة السماوية
Photo- graphic- magnitude	هه ندي پوون اڪي	القدر الضوئي

	فوتوگرافى، - له و وينه فوتوگرافىيان - وه وه رده گي پيريت كه هه ستيارن بۆرنگى شين و بنه وشه يى .	الفوتوغرافى
South Celestial pole	پۆلى باشوورى ئاسمان	القطب الجنوبي السمائي
North Celestial pole	پۆلى باكورى ئاسمانى	القطب الشمالي السمائي
Celestial poles	دو پۆلى ئاسمانىه كان	القطبان السماويان
Alula- Australis	يه كه م باز، ئه ستيره ي باشوورى له يه كه م بازدا	القنزة الأولى
Hyades	هايدز	القلائض
	(هيشووه ئه ستيره يه كه له كۆمه له ي ئه ستيره ي گا)	(عنقود نجمى في كوكبة الثور)
Moon= lunar	هه يڤ	القمر
Full moon	هه يڤى چوارده شهو	القمر البدر
New moon	هه يڤى نوئى	القمر المحاق
Crescent Moon	داسه هه يڤ	القمر الهلال
New moon	هه يڤى نوئى	القمر الوليد
Kaus Australis	كه وان ه ي باشوورى (ئه ستيره يه كه)	القوس الجنوبي (نجم)
Sagittarius	كه وان ه - هاويژه ر (كۆمه له هه ساره)	القوس - الرامي (كوكبة)

Alkes=grateris

كاسه

كاس

Messier catalogue

كه ته لوكى مسير-

كـاتلوك

كه ته لوكى هـنديك

مسير(كاتلوك

گالاكسيه

لبعض المجرات)

Carme

كارمى، پاشكوى

كارمى

هـسارهى بهرجيسه، زانا

نيكولسون له سالى

۱۹۸۳ دا دوزيوه تيه وه

دوورى له نه ستيره كه يه وه

۱۴۰۵۰ × ۱۰<sup>۲</sup> ميله

تيره كه ي (۱۵) ميله،

هـنديك دره وشانه وه كه ي

۱۸,۱

Cassini

كاسيني: نه ستيره وانىكى

كاسيني فلکي

فهره نسيه (۱۶۲۵-

فرنسيه، ايطالى

(۱۷۱۲

الاصـل(۱۶۲۵-

(۱۷۱۲

Cassini

كاسيني(نه ستيره زان-

كاسيني(عالم فلکي)

نه ستيره وان)



Callisto

كاليستو، پاش كۆي  
ئەستىرەي گەپۈكى  
بەر جيسە، گاليلو لە سالى  
۱۶۱۰ دا دۇزىيە،  
دورى لى  
ئەستىرەيە كەيە  
۸۱۷۰ × ۱۰<sup>۲</sup> مىلە،  
تيرە كەي (۲۹۰۰) مىلە  
ھەندى  
درەوشانە كەي (۵،۵).

كاليستو

Kepler

كېپلەر (زاناي  
ئەستىرەوانى)

كېلر (عالم فلكى)

Mass

بارستە

كتلە

Mass

بارستە

كتلە

Glacier

تۆيە لە سەھۆل

كتلە جليدية

Solar mass

بارستەي خورىي

كتلە شمسية

Air Mass

تۆيە لە ھەوا

كتلە هوائية

Density

خەستى

كثافة

Globe

خروك

كرة

Sphere

خروك - تۆپ

كرة

Mesosphere

مىزوسفىر - خروكى

كرة ثالثة -

سىھەم ئەم چىنە لە نىوان

مىزوسفىر

۶۰-۸۰ كىلومەتر دايە

ھەتا بەرەو سەرووتر

پروى پلەي گەرما تيايدا

نزم دەبىتەو.

Magneto-sphere

کرة خامسة -  
ماکتو سفیر  
بەرگی موقناتیسسی،  
خپوکی پینجهم،  
ماگنیتوسفیر، نهو چینهیه  
له کەش له راستیدا له گەل  
بەرگی  
ئایونی (ئایونوسفیر)  
بەیه کدا چوون له  
ئەنجامی تاقیکردنەوه دا  
دەرکەوتوو کە  
چالاکیه کە ی له  
بەرزایی (۳۵۰) کیلۆمەتر  
بەرەو ژووردا پوو دەدات.

Magnetosphere

کرة  
مغناطیسیة - مغنیت  
وسفیر الجو  
المغناطیسی

Bolide

کرة نادیه - نيزک  
کییر  
بۆلاید - بەردە ئاسمانی  
گەورە

Chromosphere

کروموسفیر - الكرة  
الملونة  
کروموسفیر (خپوکی  
رەنگاو رەنگ)

Chromosphere

کروموسفیر - غلاف  
محیط بالشمس -  
کرة ملونة  
رەنگین: بەرگی  
ناوەراستی کەشی خۆر

Globular

کرویی  
خپوکی

Spherical	خۇرۇكى - تۇپى	كروئىس
Primary eclipse	خۇرگىرانى سەرەتايى	كسوف ابدال -
Eclipse (solar)	خۇر گىران	كسوف اساسى
Solar Eclipse	خۇرگىران	كسوف الشمس
Secondary eclipse	خۇرگىرانى ناوہنجى	كسوف ثانوي
Secondary- eclipse	خۇرگىرانى دووانى: كاتىك پوو دەدات كە ئەستىرەيەكى بچووكى برىسكەدار بە بەردەمى ئەستىرەيەكى گەورەى تردا تىپەر دەبىت.	كسوف ثنائى
Partial eclipse	خۇرگىرانى بەش = بەشە خۇرگىران	كسوف جزئى
Annular Eclipse	خۇرگىرانى ئەلقەيى	كسوف حلقى
Annular eclipse	خۇرگىرانى ئەلقەيى	كسوف حلقى
Annular- eclipse	خۇرگىرانى ئەلقەيى	كسوف حلقى
Solar eclipse	خۇرگىران، كاتىك كە ھەيف دەكەوئتە نىوان خۇرو زەويىيەوہ.	كسوف شمسى
Total eclipse	خۇرگىرانى تەواو	كسوف كلي
Total eclipse	پۇزگىرانى تەواو	كسوف كلي
Central eclipse	خۇرگىرانى چەقى = خۇرگىرانى سەنتەرى	كسوف مركزى

Caph	لەپى خەناوى (ئەستىرەيە)	كف الخضيب (نجم)
Caph= Cassiopeae	لەپى دەستى (سرىا) كە بۆيە (خەنە) كرا بىت	كف خضيب - كف الثريا
Canes Venatici	سەگى پراو - كۆمەلە ھەسارە	كلاب الصيد (كوكبة)
Canis Minor	ورچى بچكۆلە، كۆمەلە ئەستىرەيە كە.	كلب اصغر
The little dog	سەگى بچووكتر - شيوەيەكى باشوورى كۆنە.	كلب اصغر - كلب متقدم - متقدم الكلب
Canis Major	ورچى گەورە، كۆمەلە ئەستىرەيە كە.	كلب اكبر - دب اكبر
Cebalrai= Shepherds dog	سەگى شوان، ئەستىرەيە كە	كلب الراعى
Recurrent-sun spots	پەلە خۆرە دووبارە بووھكان	كف الشمس المتكررة
Sun Spots	پەلەى خۆر، - مالى خۆر، لە ئەنجامى تەقینەوہ لە ناوہوہى خۆردا پەيدا دەبن، نیشانەكانيان لەسەر پروى دەرەوہى خۆردا بەشيوەى ھەورى خەستى رەنگ تۆخ دەردەكەون.	كف شمسی - بقع شمسية

Solar spot	پەلەى خۇرى	كلفة شمسية - كلف شمسي
Quantum	بېر	كم
Quantity	بېر	كمية
Terrestria planets	ھەسارەكانى زەوى	كواكب ارضية
Copernicus	كۆپەرنىكۆس (ئەستېرەزا ن) ۱۵۴۳-۱۴۷۳	كوبرنىكس - كبرنيق (عالم فلکي)
Kochab	كوشاب (ئەستېرەيەكە)	كوشاب (نجم)
Superior planet	ھەسارە	كوكب او سيار علوي
Uranus	ھەسارەى ئورانۆس	كوكب اروانوس
Inner planet	ھەسارەى ناوەكى	كوكب داخلي
Planet	ئەستېرەى گەرۆك، ھەسارە، پووناكى لە خۆرەو ۋەردەگرېت ژمارەيان (۹) يە لە كۆمەلەى خۇرىدا	كوكب سيار
Planet	ھەسارە - تەنىكى ئاسمانىيە بە دەورى خۇردا دەخوليتەو	كوكب سيار
Inferior planet	ھەسارۆكەى خواروو	كوكب - او سيار فلکي
Constellations	كۆمەلە ئەستېرە، ھەندىك	كوكبات نجمية -



	ناويان ئى دەنرئىت دەگور ورچ و كۆمەلە ئەستىرەي سەگى گەورەنر	تەشكىلە نەجمىيە
Corona australis	ھەسارەي گولبەندى باشوورئىي	كوكبە الاكليل الجنوبى
Corona borealis	ھەسارەي گولبەندى باكوورئىي	كوكبە الاكليل الشمالى
Lepus	كۆمەلە ھەسارەي كەروئىشك	كوكبە الارنب
Leo	كۆمەلە ھەسارەي برجى (شئىر)	كوكبە الاسد (برج)
Corona-Australis	كۆ ئەستىرەي گولبەندى باشوورئىي	كوكبە الاكليل الجنوبى
Corona- borealis	كۆ ئەستىرەي گولبەندى باكوورئىي	كوكبە الاكليل الشمالى
Pegasus	بوراق - يان ئەسپى مەزن - كۆمەلە ھەسارەيە	كوكبە البراق او الفرس الاعظم
Draco	كۆمەلە ھەسارەي ئەژدىھا	كوكبە التنين
Velpecule	ھەسارەي رېئوى بچووك	كوكبە الثعلب الصغير
Orion	مەزن (ھەسارەيە)	كوكبە الجبار
Capricornus	كارژۆلە - كۆمەلە ھەسارەيە	كوكبە الجدى (عاشر برج تەخلە الشمس عند الانقلاب الشتوى)

Gemini	هه ساره‌ی كه شكه شان يان جمكه كان (برج)	كوكبة الجوزاء او التوامان (برج)
Aries	برجى بهرخ	كوكبة الحمل (برج)
Piscis	هه ساره‌ی (برجى) نه ههنگ	كوكبة الحوت (برج)
Ursa minor	كۆمهله نهستیره‌ی ورچى بچووك (كۆمهله هه ساره)	كوكبة الدب الصغير (بنات نعش الصغرى)
Ursa major	كۆمهله نهستیره‌ی ورچى گه وره (كۆمهله هه ساره)	كوكبة الدب الكبير (بنات نعش الكبرى)
Cygnus	كۆمهله هه ساره‌ی مريشك	كوكبة الدجاجة
Delphinus	كۆمهله هه ساره‌ی دهلفين، (كۆمهله نهستيره‌يه‌كى بچووكى باكوورى)	كوكبة الدلفين او الصليب (مجموعة نجمية صغيرة شمالية)
Aquarius	كۆمهله نهستيره‌ی دولكه	كوكبة الدلو (برج)
Lups	كۆمهله هه ساره‌ی - گورگا (لوپهس)	كوكبة الذئب
Cancer	برجى قردال	كوكبة السرطان (برج)
Argo	ئهرگۆ، كۆمهله‌ى نهستيره‌ی كه شتى	كوكبة السفينة
Sagitta	كۆمهله هه ساره‌ی تير	كوكبة السهم

Hydra	هايدرا (كۆمەلە ھەسارەى ئازا)	كوكبة الشجاع
Vela	(فيلا) كۆمەلە ھەسارەى چارۆكە	كوكبة الشراع
Velapulsar	كۆمەلە ھەسارەى چارۆكە.	كوكبة الشراع
Virgo	(فيرگۆ) ھەسارەى كەنیشك	كوكبة العذراء
Aquila (The Eagle)	كۆمەلەى ئەستىرەى ھەلۆ كوكبة العقاب (كوكبة النسر الطائر)	
Scorpius	ھەسارەى دووېشك	كوكبة العقرب
Phoenix	(سېمىرخ) فۆينىكس ھەسارەى فۆينكس	كوكبة العنقاء
Pegasus	ئەسپى مەزن، ئەسپى دووم	كوكبة الفرس الأعظم - فرس ثانى
Sagittarius	كۆمەلە ھەسارەى كەوان يان تىر ھاويژ (برج)	كوكبة القوس او الرامي (برج)
Lyra	لايىرا / كۆمەلە ھەسارەى گىتار	كوكبة القيثارة او السلياق
Canis minor	سەگى بچوكتىر	كوكبة الكلب الاصغر
Canis major	سەگى گەورەتر	كوكبة الكلب الاكبر

Triangulum	ههسارهى سى سووچ	كوكبة المثلث
Ara	كۆمهلهى ئەستىرهى ئاگردان، كۆمهله ئەستىرهى بچووكه نزيكه له پۆلى باشوورىي ئاسمان	كوكبة المذبح او المجرة
Libra	كۆمهله ههسارهى تەرازوو(برج)	كوكبة الميزان(برج)
Eridanus	ههسارهى پووبار	كوكبة النهر- نهر الظليم
Lacerta	كۆمهله ههسارهى مارمىلكه	كوكبة الورل او العظاة
Coma Berenices	قزى بيرنيكا(كۆمهله ههساره)	كوكبة شعر برنيقة
Perseus	كۆمهله ههسارهى پيرسيوس	كوكبة فرساوس
Centaurus	كۆمهله ههسارهى سينتاوروس	كوكبة قنطورس
Cetus	كۆمهله ئەستىرهى سيتوس	كوكبة قيطس
Cepheus	كۆمهله ههسارهى سيفوس	كوكبة قيفاوس(الملتهب)
Canes Venatici (The hunting dogs)	كۆمهله ههسارهى سهگى پاو	كوكبة كلاب الصياد

Asteriism

كوكبة مجموعة من  
النجوم  
كۆمەلە ئەستېرە

Constellation

كوكبة- مجموعة  
نجمية  
كۆمەلە ھەسارە

Antlia

كوكبة مفرغة  
الهواء (كوكبة نجمية  
صغيرة تقع في  
النصف الجنوبي  
للكرة السماوية  
شمال كوكبة  
الشراخ)  
كۆمەلە ھەسارە ئەستېرە  
باكە شەشە (كۆمەلە ھەسارە  
ئەستېرە بچووكن ھەسارە  
نيو خروكى باشورى  
ئاسماندا)

Auriga

كوكبة ممسك الأعنة  
جله وگگر (بزنه وان)  
كۆمەلە ئەستېرە

Constellation

كوكبة نجمية  
كۆمەلە ئەستېرە

Asterism

كوكبة، مجموعة من  
النجوم  
كۆمەلە ئەستېرە

Asterism

كوكبة- صورة-  
مجموعة نجوم  
كۆمەلە ئەستېرە

Universal

كوني- عالمي  
گەردوونى

Kuiper

كويپر (عالم فلكي)  
كويپر (ئەستېرە زان)

Quasi-sellar  
= Quasar s

كويپر زرات-  
كويپرەكان- نيمچە

كويپرەكان- نيمچە

ئەستېرەكان تەنى  
النجوم- مصادر



	<p>ئاسمانن سەرچاۋە يەكى  بەھيژن بو تيشكە  رادىۋىيە كان بە شىۋەى  خالى شين پروناك لە سەر  ويئە فوتوگرافىيە كان  دەردە كەون</p>	<p>رادىۋىيە شىبە نجمية</p>
Asteroid (planetoid)	<p>ھەسارۇكە - ئەستىرۇكە</p>	<p>كويكب او نجم</p>
Asteroid	<p>ھەسارۇكە، تەنىكى  ئاسمانى بچووكە زۇرچار  تيرەكەى لە يەك ميل زياتر  ئىيە تەنىكى ساردە  پەيوەندى بە ئەستىرەۋە  ئىيە ۋەكـو  ھەسارۇكەى (پالاس)</p>	<p>كويكب - نجم - شىبە  نجم</p>
Astroids	<p>ھەسارۇكە كان</p>	<p>كويكبات</p>
Minor planets	<p>ھەسارۇكە بچووكە كان</p>	<p>كويكبات صغيرة</p>
Minor planets= Asteroids	<p>ھەسارۇكە بچووكە كان -  ئەستىرۇكە كان تەنى  ئاسمانى قەبارە بچووكن  پىكھاتە كەيان بەردىنە،  شىۋە كانىان رىكوپىك  ئىيە، زۇربەى ئەم ھەسارە  بچووكانە لە بو شايى  نىۋان خولگەى ھەسارەى  ئارام و بەرجىسدا</p>	<p>كويكبات صغيرة -  نجميات</p>

بلاوبووننه تەوہ ناوچەى  
بلاوبووننە وەيان پيىسى  
دەوترىت پشستىلى  
ئەستىروكەكان

Minor planets=  
Asteroids

ھەساروكەكان، تەنى  
ئاسمانى بچووكن  
شيۆەكەيان ريكوپيك نيه  
پەيكەرەكەيان بەرداييە  
(كەفرىيە) وەكو (سپريس  
ceres) كە تيرەكەى  
ھەزار كىلومەترە

كويكبات صغيرة-  
نجميات

Johanne Kepler

يوھان كىپلەر: زانايەكە  
سىئ ياساى ۱۵۷۱-  
۱۶۳۰ داناۋە، تيايدا  
باس لە جوولەى  
ھەسارەكان دەكات بە  
دەورى خوردا.

كىبىلر

Kilowatt

Inter stellar chemistry

Interstellar Chemistry

كىلو وات - ھەزار وات  
كىمىيائى نيوان ھەسارەكان  
كىمىيائى نيوان  
ئەستىرەكان، چەند  
ئاويته يەكى لە ھەورى  
نيوان ئەستىرەكاندا وەكو  
ئاو ئامونيا

كىلوا واط  
كىمىيائە ماين  
الكواكب  
كىمىيائە ماين النجوم

Alkes	كاسه (ئەستىرەيەكە)	الكاس (نجم)
N.G.C(NEW General Catalogue)	كەتەلۈكى تازەى گىشتى گالاكسىيەكان	الكتالوك الجديد العام (المجرات)
Electron	ئەليكترون	الكترون
Electronic	ئەليكترونى	الكترونى
Celestial globe	خېرۈكى ئاسمان	الكرة السماوية
Celestial Sphere	خېرۈكى ئاسمانى	الكرة السماوية
Celestial- globe	خېرۈكى ئاسمان - خېرۈكى شىن	الكرة السماوية - القبة الزرقاء
Chromosphere	كروموسفير - چىنى خۇرىي پەنگىن - چىنى رەنگىنى خۇر	الكروموسفير - طبقة الشمس اللونية
Cass- Caph	دووكى وشتىر	الكف الخضيب - كف الثريا - سنام الناق
Canis major	سەگى گەورەتر	الكلب الاكبر (كوكبة)
The great- dog	سەگى گەورەتر، شىۋەيەكى باشورىيە	الكلب الاكبر - كلب الجبار
Outer Planets	ھەسارە دەركىيەكان	الكواكب الخارجية ((خارج مدار الارض))
Giant planet	ھەسارە كەتەكان - ھەسارە چەتەولەكان	الكواكب العملاقة

Cosmos	گہردوون	الکون
Universe	گہردوون	الکون
Oscillating universe	گہردوونی لہراوہ	الکون المتذبذب
Steady- State universe	گہردوونی جینگیر	الکون المستقر
Cosmology	گہردوون زانی	الکونيات

-ل-

Laplace	لاپلاس (ئەستېرەزان) ۱۷۴۹-۱۸۲۷ زانا يەككى ئەستېرەوانى فەرەنسىيە	لابلاس (عالم فلكى)
Lapetus	لاپېتۇس، پاشكۆي هەسارەي كەيوان، لە لايەن زانا كاسنمايەوہ لە ســـــــــالى ۱۶۷۱دا دۆزراوہ تەوہ، تېرەكەي (۷۴۰)مىلە، ھەندى درەوشانەوہ كەي (پرووناكى يەكەي) = ۱۱.	لاپېتوس
-ester	پاشگرېكە بە ماناى ئەستېرە.	لاحقە معناها نجم
Bright	برىسكەدار	لامع
Luminous	برىسكەدار	لامع
Infinite	بى كۆتايى	لانهاى
Viscosity	لينجى	لزوجة
Seleno	پيشگرېكە بە ماناى ھەيڧ، ۋەكولە selenography	للقمر- بادئة بمعنى القمر



	جوگرافیای سرشستی	
	هیف	
Brightness	بریسکه	لمعان
Brightness	بریسکه	لمعان
Maxximun Brightness Flame	بریسکه‌ی مه‌زتر	لمعان اعظم
Leverrier	گپ	لهب
	لیفیرییه (ئه‌ستیره‌زان)	لوفرییه (عالم فلکی)
	زانایه‌کی ئه‌ستیره‌وانی	
	فهره‌نسییه ۱۸۱۱-۱۸۷۷	
Color or Colour	په‌نگ	لون
Star colour	په‌نگی ئه‌ستیره	لون النجم
Spectral color	ره‌نگی شه‌به‌نگی	لون طیفی
Lowell	لوویل (ئه‌ستیره‌زان)	لوویل (عالم فلکی)
	زانایه‌کی ئه‌مریکیییه	
	۱۸۵۵-۱۹۱۶	
Leda	(لیدا)، پاش‌کوی	لیدا
	ئه‌ستیره‌ی گه‌پوکی	
	به‌رجیسه زانا کووال له	
	سالی ۱۹۷۴ دا دوزییه‌وه،	
	دووری لسه	
	ئه‌سه‌تیره‌یه‌که‌یه‌وه،	
	۶۹۰۰ × ۱۰ <sup>۳</sup> میله	
	تیره‌که‌ی (۵) میله هندی	
	دره‌وشانه‌وه‌ی (۲۰)	

Lysithea

ليشيا، پاشكۆي  
ئەستېرەيەكى گەرۆكى  
بەرچيسە زانا نيكولسون  
Nicholson لە سالى  
۱۹۳۸دا دۆزىيەوه،  
دوورىيى لى  
ئەستېرەكەيەوه ۷۳۱۰×  
۱۰ ميلە، تيرەكەي  
(۱۰) ميلە ھەندى پووناكى  
۱۸, ۶

ليشيا

White Nights

شەوہ سپيەکان

الليالي البيضاء

Laser

ليزەر، ئامرازي  
گەرەکردنى تيشك لى  
ناوچەي پووناكى  
بينراودا

الليزر

Pollux	پاشه وهی جمگه کان	مؤخر التؤمین (نجم)
Wind Vanes	پیشاندهری با	مؤشر الرياح
Matter	ماده	مادة
Interstellar- matter	مادهی نیوان نهستیره کان	مادة بین النجوم
Inter planetary matter	مادهی نیوان هه ساره کان	مادة مابین الكواكب
Intergalactic- matter	مادهی نیوان - گالاکسیه کان	مادة مابین المجرات
Interstellar matter	مادهی نیوان نهستیره کان	مادة مابین النجوم
Mariner	مارینر - که شتی بوشایی نه مریکی	مارینر (مركبة فضائية امریکية)
Micrometer	مایکرومتر - پیوهری دوورییه بچووکه کان	مایکرومتر
Mutual	ئالوگور	متبادل
Homo geneous	چوون یهک	متجانس
Uniform	چوون یهک	متجانس - متناسق
Coaxial	تهوهره یهکگرتوو	متحده المحور
Stable	جینگیر	مترن - مستقر
Accelerated	تاودهر	متسارع

Multiple	چەند لايەنە	متعدد
Variable	گۆرپاۋ	متغير
Variable cluster	گۆرپاۋى ھېشووئى	متغير عنقودي
Variables (Cepheus)	سيفهتە گۆرپاۋەكان	متغيرات
Eruptive Variable	گۆرپانە گۆرپانەكان	متغيرات بركانية
Long period- variable	گۆرپاۋە درىژ خولەكان	متغيرات طويلة الدورة
Cluster variables	گۆرپاۋە ھېشووئىيەكان	متغيرات عنقودية
Irregular Variables	گۆرپاۋە نارېكەكان	متغيرات غير منتظمة
Cepheid Variables	ئەستېرە گۆرپاۋە سيفوئىيەكان	متغيرات قيفاوية (النجوم المتغيرة القيفاوية)
Concentric	چەق گرتوو	متمركز
Asteriated	ئەستېرەيەتى	متنجم، متميز بخاصية النجمية
Radio-galaxies	گالاكسىيە رادىئوئىيەكان - گالاكسىيە لاسلكىيەكان	مجرات رادىئوئىيە (لاسلكية)
Sey fert- galaxies	گالاكسىيەكانى سيفرت گالاكسى پېچاۋپېچن ناۋكى بچوكيان ھەيە بەلام زۆر بريسكە دارن بەھۆى چالاكى زۆرەۋە، ھەمووشيان سەرچاۋەى	مجرات سيفرت

به هیژن بو دهر پهرینی  
رادیوی سینی و تیشکی  
گاما

Super giant-  
ellipsoidal- galaxies

گالاکسییه که ته مه زنه  
شیوه هیلکه ییه کان،  
هه ندیک جار بارسته که یان  
له  $3 \times 10^{12}$  بارسته ی خور  
زیاتره.

مجرات عملاقة  
عظمی اهللیجیة

Irregular galaxies

Galaxies in- collision

Exploding- Galaxies

گالاکسییه نارپیکه کان  
گالاکسییه به ریه کتر  
که وتوووه کان

مجرات غیر منتظمة  
مجرات متصادمة

گالاکسییه ته قیوه کان: نهو  
ته قینه وه یه ی که له ناوکی  
هه ندیک گالاکسی  
رادیوییدا پووده دات  
هویه که بو دهر پهرینی  
وزه ی رادیوی

مجرات منفجرة

Active galaxies

گالاکسییه چالا که کان  
پیکهاتیکی چالا که له  
کاری نه ستیره کان و نهو  
ماددانه ی که تیایاندا یه  
زوربه ی نه ستیره کان  
گالاکسی تیشک ده ده نه وه  
وهک ته نی رهش

مجرات نشیطة

Galaxy

گالاکسی

مجرة



Dwarf galaxy	گالاکسیه گرگنه کان	مجرة الأقزام
Dwarf elliptical galaxy	گالاکسیه گرگنه پینچاوپینچه کان	مجرة الاقزام اللولبية
Andromeda galaxy	گالاکسی ژنه زنجیر کراوه که (نزیکترین گالاکسیه له ئیمه وه)	مجرة المرأة المسلسة
Radio galaxy	گالاکسی رادیوی	مجرة رادیویة- لاسکیة
Seyfert galaxy	گالاکسی سیفرت، پولیکه له گالاکسی ناوکه کانیاں بریسکه ی به تینیاں هه یه، ئهم گالاکسییانه زوربه یان پینچاوپینچن	مجرة سیفرت
Lenticular-galaxy	گالاکسی زه ره بینی (دوولا قوون)	مجرة عدسیة (محدبة الوجهین)
Active galaxy	گالاکسی چالاک	مجرة فعالة
Ellipsoidal galaxy	گالاکسی پینچاوپینچ	مجرة لولبية او حلزونية (اهلیجیة)
Barred Spiral- galaxy	گالاکسی پینچاوپینچی باسکی	مجرة لولبية قضیبیة، مجرة ذراعیة
Spiral galaxy	گالاکسی پینچاوپینچ	مجرة لولبية (حلزونية)

Exploding galaxy

GALAXY

Space probe

Almagest

Group

White-Dwarfs

Axis

Optical axis

Axis

Circumference

Hertzprung

Russel diagram

گالاكسى ته قاوه

كاكيشان

موشهكى پيوانى بوشايى

كتيبكى ناسراوه له

زانســـــــــــــــــــــــتى

ئەستىرەوانىدا(به تيلموس

( دايئاوه، عەرەببىش

گوريويانه بوزمانى

خويان

كۆمەلە

گرگنە سپىيەكان،

ئەستىرەى بچووكى

پەنگى زۆربەيان شىنى

مەيلەو سىيە.

تەورە

تەورەى بىنين

تەورە

چئوۋ

ھىلكارى ھىرتز سپرەنگ

روسىل ھىلكارىيەكە

پووناكى ئەستىرەكانى

تىئادا بەرامبەر

سەبەنگەكانيان دائراوه له

لايەن زانا ھىرتز سپرنگ

دائراوه.

مجرة منفجرة

مجرة- درب التبانة

مـــــــــــــــــــــــــجسس

فضائى(صاروخ

قياس فضائى)

مجسطى

مجموعة

مجموعة نجوم-

الأقزام البيضاء

محور

محور بصرى

محور- خط المحور

محيط

مخطط هرتز

سبرنگ- رسل

Hertzprung- Russel- diagram	هیلکاری هیرتز سپرینگ روسل په یوه ندى هندی پووناکیه تی ئه و ئه سستیرانه ی که دووریه کانیاں زانراوه	مخطط هیرتز- سپرنک رسل
High Tide Tides	به زبوونه وهی ئاو سهرکه وتن و داکه وتنی ئاو	مد عال مد و جزر
Capri corn- tropic	خوړ ستوونی ده بیټ له سهر خولگه ی کارژوله ئه مهش ده بیټه هوی انقلابی زستانه یی (مدار شتوی)	مدار الجدی
Tropic of capricorn	خولگه ی کارژوله (خوړ له برجی کارژوله دا)	مدار الجدی (الشمس فی برج الجدی)
Tropic-of capricorn	خولگه ی کار- هه لگه پرانه وهی کارژوله، هه لگه پرانه وهی زستانه.	مدار الجدی- المتقلب الشتوی
Tropic of cancer	خولگه ی قرژال (خوړ له برجی قرژالدا)	مدار السرطان (الشمس فی برج السرطان)
Ecliptic	بازنه ی برجه کان	مدار الشمس الظاهری (دائرة البروج)

Epicycle	خولگه‌ی بازنه‌یی	مدار دائری (دائره) صغیره یدور مرکزها علی محیط دائره اکبر منها).
Orbit	خولگه	مدار، فلک
Orbit	خولگه، سورگه، وه‌کو خولگه‌ی زهوی به دهوری خورد	مدار - فلک
Orbital	خولگه‌یی	مداری
Tropical	خولگه‌یی	مداری
Life time	ماوه‌ی ژیان	مدة الحیاة (العمر)
Period	ماوه‌ی خول	مدة الدوره
Galactic period	کاتی خولی گالاکسی	مدة الدوره المجریة
Period	کات - خول	مدة - دوره
Visibility	مه‌ودای بینین	مدی الرؤیة
Comet	کلکدار	مذنب
Comet	کلکدار	مذنب
Comet	کلکدار، ته‌نیکی ناسمانی تایبه‌تییه سه‌ریکی گازی گه‌وره‌ی هیه له چاو ده‌چیت پروناکه، دهوری ناوکیکی به‌ردینی داوه کلیلیکی درینژی هیه	مذنب

وهكو كلكداری هالی كه

ههر (۷۷) سال جارېك

دهرده كه ویت

Encke Comet

كلكداری ئینسکی

مذنب انکی

Brooks comet

كلكداری بروك

مذنب بروك

Biela comet

كلكداری بیلا

مذنب بیلا

Donati Comet

كلكداری دوناتی

مذنب دوناتی

Chesaux Comet

كلكداری شیسوکس

مذنب شیسوکس

Halley's comet

كلكداری هالی

مذنب هالی

TEMPEL

كلكداری تیمپل، له سالی

مذنب تمپل-U

۱۷۶۶ دا دوزراوه ته وه له

شهو ی (۱۲) ی تشرینی

دووه می ۱۸۳۳ دا

مه زنتین لیشاوی

ئه ستیره ی کشاوی بهرپا

کردووه.

Periodic comets

كلكداره خولییه كان

مذنبات دوریه

Mirror

ئاوینه

مرآة

Visual

بینراو

مرئي

Spectral type

پله ی شه بهنگ

مرتبة طيفية

Anticyclone

به رزه لوكی كه ش

مرتفع جوي

Yad

دهستی راست - باخه ل -

مرزم - يد - ابط

دهستی كه شكه شان (بن

هنگل)



Filter	پالۆئینه	مرشح
Color filter	پالۆیتەى رەنگ	مرشح لونی
Observatory	روانگە	مرصد
High Energy Astronomical Observatory	پوانگەى ئەستێرەوانى وزە بەرز	مرصد فلك الطاقة العالية
High Energy Astronomy obser- vatory	تێپروانى ئەستێرەوانى وزە بەرز، بە كورتى (HEAO) دەزگای زۆر ھەستیارى تیا داىە بۆ شەبەنگى تیشكى سینی	مرصد فلك- الطاقة العالية
Orbiting-Astronomy	پوانگەى ئەستێرەوانى خولگەى، بۆ مەبەستى خویندنى سەر و بنەوشەى ئەستێرە و گالاكسیەكان	مرصد فلكى مدارى
Orbiting- Solar- Observatory	تێپروانىنى خولگەى خۆر، دەنیرینه بۆشایى خویندنى خۆر	مرصد مدارى شمسى
Mirfak	ئانیشك (ئەستێرەى)	مرفق (نجم)
Reflector telescope	تەلیسكۆپى رەت كەرەو	مرفق عاكس، تلسكوب عاكس
Optical telescope	تەلیسكۆپى بینایى	مرفق فلكى بصرى- تلسكوب بصرى

Radio telescope	پوانگه‌ی ئه‌ستیره‌وانی رادىویى - ته‌لیسکۆپى رادىویى	مرقب فلکى رادىویى - تلسکوب رادىویى
Horiztal component	پیکهینه‌رى ئاسۆپى	مرکبة افقیة
Component	ئهمدا مېک له رژیمى (ریکخ-راوی) ئه‌ستیره‌بییدا	مرکبة او عضو
Center	سه‌نته‌ر - چه‌ق	مرکز
Center of curvature	سه‌نته‌رى خېرى - چه‌قى خېرى	مرکز التکور
Barometer	بارۆمه‌تر	مرواز
Anemometer	باپیۆ	مرياح - جهاز یقیس سرعة الرياح
Mars	بارام چواره‌مه‌ له خۆره‌وه هه‌ساره‌په‌که تیره‌که‌ی (۴۲۰۰) مېله دوورى له خۆره‌وه (۱۴۱,۵) ملیۆن مېله، به دهورى خۆردا ده‌خولیته‌وه. ره‌نگه‌که‌ی سوورى مه‌يله‌و په‌مبه‌ییه، قه‌باره‌که‌ی له قه‌باره‌ی زه‌وى بچووکتره ئه‌میش چوار وه‌رزه‌که‌ی هه‌یه	مریخ

Sundial	سەھائى خۇرۇسى - كال مېرى خۇرۇسى، پېگھىيەكى ورنە بىل ئماردى كات لە پۇلدا بە ھۇى سىبەرى خۇرۇدە.	مزلة شمسية
Course	پېرەو	مسار - فلك
Distance	ماوہ	مسافة
Angular distance	دورىى كۆشەيى	مسافة زاوية - بعد زاوى
Distance	ماوہ	مسافة - بعد
Recurrent nova	نۇفا دووبارە بووۋەكان	مستعرات متكررة
Marsh of diseasec	زەلكاوى نەخۇشەيەكان - دەكەوئىتە باشوورىى خۇرلئاوایی ھەيغەوہ	مستنقع الأمراض
Marsh of fog	زەلكاوى تەم، دەكەوئىتە باكوورى ھەيغەوہ	مستنقع الضباب
Marsh of sleep	زەلكاوى نووستن، دەكەوئىتە خۇرەلاتى ھەيغەوہ.	مستنقع النوم
Plane	ئاست	مستوى
Actinograph	تیشكى خۇر تۇماركەر	مسجل الاشعاع الشمسي
Barograph	پەستان پىنو - بارو گراف	مسجل الضغط بارو غراف

Hyetograph= Rain recorder	باران پیو	مسجل المطر
Anemograph	ئەنیموگراف، خیرایی باتۆمارکەر	مسجل سرعة الرياح - انيمو غراف
Jupiter	بهرجیس، ههسارهیهکی گهورهیه تیرهکهی ۸۸۷۰۰ میلله (۴۸۳) میلیون میلله، ئەستیرهیهکی گهروکه به دهوری خـورددا دهخوئیتتهوه. پینجهمه له دوویدا له خۆروه	مشتری
Luminous	پووناک - درهوشاوه	مضی، متالق
Photo electric- Photo meter	فوتۆمهتری کارو- پووناکی	مضواء كهروضوئی
Photometer	فوتۆمهتر - دهزگای پیانوی تینی پووناکی	مضواء (جهاز یقیس شدة الضوء)
Bumpiness	نزمه لۆکی ههوایی	مطب هوائي
Ascension		مطلع، صعود
Absolute	پهتی	مطلق
Spectro scope	شه بهنگ پیو	مطیاف
Spectro graph	سپیکتروگراف شه بهنگ پیوی تۆمارکەر ئامرازی کامیرای تیدایه	مطیاف مسجل سبکترو غراف

Spectro scope	سپیکٹروسکوپ - پینوہری شہبہ نگ	مطیاف - مقياس الطيف
Spectro meter	سپیکٹرومتر - پینوہری شہبہ نگ	مطیاف - مقياس الطيف
Equivalent	ھاو کیش	معادل
Coefficient	ھاو کولکہ	معامل
Index	ھاو کولکہ	معامل
Index of refraction	ھاو کولکہ ی - شکانہ وہ	معامل الانکسار
Color index	ھاو کولکہ ی رہنگ	معامل اللون
Dim	تاریک	معتم
Opaque	تاریک	معتم
Annual Variation	تیکرای گورانی سالانہ لہ شوینی نہ ستیرہ یہ کدا مہروہا گورانہ خوری و ہے یقی یہ کان	معدل التغير السنوي لموقع نجم بالنسبة للمطلع المستقيم والميل، وكذلك التغيرات الشمسية والقمرية
Auri	مہچہک	معصم
Data	زانباریہ کان - نہ نجام	معلومات او معطيات، نتائج
Antilia=The pomp	باکھش	مفرغة الهواء
Concept	مانا، بیروکہ	مفهوم، معنی، فکرہ



Castor	كاستور - پيش دوو جمكه كه	مقدم التوامين
Scale	پيوهر	مقياس
Interferometer	پيوهرى به يه كدا چوون	مقياس التداخل
Magnetemter	پيوهرى موگناتيسى - موگناتيس پيو	مقياس المغناطيسية - مغناط
Anemometer	خيرايى با پيوهر	مقياس سرعة الريح - انيمومتر
Nephoscope	نيفوسكوپ، هور پيو	مقياس سرعة الغيوم
Kelvin Scale	پيوهرى كيلفن گهرمى پيوى پلهى گهرمى پهتى پلهى سفر تيايدا - ۱۷، ۲۷۳ سهدى	مقياس كلفن
Space	بو شايى - شوين	مكان - الفضاء
Space shuttle	مه كووى بو شايى	مكوك الفضاء
Space Shuttle	مه كووى بو شايى: كه شتتويه كه له نيوان ئه ستيرهو هه ساره كاندا ديت و دهروات بو مه به ستى زانستى.	مكوك الفضاء
Astronautics	كه شتتويه وانى له بو شاييدا	ملاحة فضائية

Astronautics=  
astrogation

ملاحة فضائية

Astronavigation

ملاحة فلكية

Analogous

Auriga

مماثل

Phases

ممسك

الاعنة (كوكبة)

منازل القمر - اوجبة

كەشتیەوانی بۆشایی:

هاتوچۆ بە بۆشاییدا

كەش \_\_\_\_\_ تیەوانی

ئەستیڤرەوانی

لیکچوو

جالەو گەر (کۆمەلە

ئەستیڤرەییە)

پووەکانی هەیف، واتە

هەنگاوەکانی دەرکەوتنی

هەیف بۆ خەلکی زەوی

وەکو لەیەك شەووە بۆ

بەدر

رۆژنامە: پەراوێکە

خشتە ی رۆژانە و هەفتانە و

هەیفەکانی تیڤایە

دەرخستنی کات و

هەلھاتنی خۆرو هەیف.

بالو

ئەستیڤرە گرهوه

دەستگرهوه - ئەوهی

کەتەسلیم دەکات بۆ

دۆزینەوهی بەخت و

زانینی غەیب

پری لادانی خولگە نیمچە

منحرف عن المسار

Almanac

مناج

Diffuse

منتشر

Astrologist

منجم

Astrologer

منجم

Eccen- tricity

	هیلکەییە کەسە	الدائر
	ئەستیرەیک لە ریبازی	
	بازنەیی	
Curve	چەماوە	منحنی
Light curve	چەماوەی پووناکی	منحنی الضوء
Cyclone	نزمە لۆکی کەش-	منخفض جوي
	گەردە لوول	(اعصار)
Ballon	بالۆن	منطاد(بالون)
Almantica= The zodiac	ناوچە-ناوچە ی برجەکان	منطقة منطقة البروج
Zone	ناوچە	منطقة
Equatrorial- zone	ناوچە ی یەكسانی	منطقة استوائية
Belf of- Ecliptic	ناوچە ی برجەکان	منطقة الابراج
Zodiac	ناوچە ی برجەکان، ئەو مەودایە ی یان پشەتینە وهمییه ی کە خۆرو هەسارەکانی تیا دایە- بازنە ی برجەکان.	منطقة البروج- دائرة البروج
Mintaka	مەنتیقه (ئەستیرەیه)	منطقة(نجم)
Reflecting-Telescope	تەلیسکۆپی رەتکەرەو، تەلیسکۆپی رەو	منظار عاكس
Telescope	تەلیسکۆپ دەزگایە کە بۆ ئاوینە کە ی (۲۰۰) ئینجە	منظار فلكي-

Refracting-  
Telescope

Binary system

system

System

Albireo = cygni = The  
hens beak

Betelgeuse = orions

Betelgeuse

Almenkeb = pegasi

تېرۋانېن و خويىندى تەنە  
ئاسمانىيەكان

تەلېسكوپى شىكىنەرەو،  
تېرەى زەرەبىنەكەى ۴۰  
ئىنچە

پژىمى دووانى

پژىمى خۇرى - كۆمەلەى  
خۇرى، برىتېيە لە خۇرو  
ھەسارەكان.

رژىم

دەنوكى مريشك

دەستى راستى  
كەشكەشان -

ناوشانى كەشكەشان

ناوشانى كەشكەشان  
(شانى راست لە كۆمەلەى  
مەزن، ئەستېرەيەكى  
رەنگ پرتەقالىيە)

ناو پشتى ئەسپ

تېلسكوپ - مرآة  
فلكى

منظار كاسر

منظومة ثنائية،

منظومة مزدوجة

منظومة شمسية

منظومة - مجموعة

منظار الدجاجة

منكب الجوزاء - يد  
الجوزاء

منكب الجوزاء، بيت

القوس (الكتف)

اليمنى في كوكبة

الجبار، نجم احمر

(برتقالى اللون)

منكب الفرس -

ساهد الفرس - ظهر

الفرس

Positive	موجب	موجب
Shock wave	شەپۆلى راتەكاندن	موجة الرجفة - الصدمة
Position	شوین	موقع - موضع
Moulton	مۆلتون (ئەستیرەزان)	مولتون
Birth	لەدايك بوون	مولد
Generator	پەيداكار	مولد
Mira	میرا (ئەستیرەیە)	میرا (نجم)
MIRANDA	میراندا پاشكۆی هەسارەى یورانوسە تیرەكەى (۳۰۰) کیلومەترە تیکپرای ماوه بە کیلومەتر (۱۳۰۴۵۱) کم زانا کۆپەر لە سالی ۱۹۴۸ دا دۆزییەوه تیرەكەى ۲۵۰ میله	میراندا
Miranda	(میراندا) پاشكۆی هەسارەى یورانوس	میراندا (تابع)
Balance	تەرازوو	میزان
Almeisan	ئەستیرەیه کە لە کەشکەشان یان هەر ئەستیرەیه کى گەشە دارى تر	میسان
Quantum mechanics	میکانیکزانى	میکانیک الکم - میکانیک التکمیم



Dectination

Declination

لاریسی

لاری گۆشەیی، دووریسی

میل

گۆشەیی ئەستیرەییەك لە

میل

هێلی یەكسانییەو بەرەو

باکوور یان باشوور

Inclination

Declination

لاریسی

لاریسی تەنی ئاسمانی لە

میل

بازننە ی هێلی

میل الجرم -

ئاسمانییەو

السمای

Inclination- of orbit

(لاری خولگە) بریتییه لەو

میل المدار

گۆشەییەكە لە ئەنجامی

یەكتر بڕینی ئاستی

خولگەیی ئەستیرەییەك و

ئاستی خولگەیی زەوی

(بە دەوری خۆردا) پەیدا

دەبیئت، بۆ نموونە لاریسی

خولگەیی هەسارەیی

بەر جیس (ماریخ) - ۲۷

پلەیه.

Nautical- mile

میلی دوور، پێوانەییەكە

میل بحری

بۆ ئەو ماوەییەكە

كە شتییهكان دەیپرن

هەر وەها فرۆكەكان كە

دەكاتە - (۱۸۵۳ میل)

ئاوەندی پێوانی زانستی -

۵۴۰۰/۱ ماوهی نیوانی  
یه کیك له پوله کان و هیلی  
ئیستیوا.

Millennium	میلینییم - دهر میلینییم - هزار سال ۱۰۰۰ سنه
Mimas	میماس (میماس) بچووکترین هه یقی هه ساره ی که یوان
Mimas	میماس میماس، پاشکزی هه ساره ی که یوانه له لایه ن زانا هیرشله وه له سالی ۱۷۸۹ دا دۆزراوه ته وه دوری له هه ساره که یه وه ۱۱۵×۱۰ میله تیره که ی (۳۱۰) میله. هه ندی دره وشانه وه ی ۱۲,۱.
Mizar	المئزر (میزار) نه ستیره ی کی بریسکه داره له کۆمه له ی نه ستیره ی وورچی گوره
Mizar	المئزر - العناق (نجم) المثلث الجنوبي المجال الأرضی
Triangulum- Australe	سن گۆشه ی باشووری کایه ی زهوی - مهودای زهوی
Earth's field	
Milky way	المجرة (مجرتنا درب التبانة او مسحل الكبش)

Almegiret= Galaxy=  
Milky way

گالاکس

المجرة- باب

السماء- درب التبانة

-سكة التبانة

Ara(Altrr)

موغه پیری- ناگردان

المجرة- المذبح

شیوهیه کی بچوکه له

خوار کلکی دوپشکدا

ئهستییه تیادا نییه

Solar System

کومه لهی خور

المجموعة الشمسية

Plough

گاسن (هه سارهیه)

المحراث(کوکبة)

Neap Tida

که مترین رادهی بهرز

المد الادنى

High and low tides

بوونه وهی- ناو

المد والجزر

Andromeda  
(Alarmala)

سه رکه وتن و داکه وتنی

ناو

المرأة المسلسلة

Andromeda

ژنه زنجیر کراوه که

(کومه له ئهستییه که)

المرأة المسلسلة

Andromeda=The  
chained- lady

ژنه زنجیر کراوه که

وینهی ژنیکه ههردوو

دهستی ژنیکه کردوته وه،

ههردوو مهچکه کی

بهستراون.

المرأة المسلسلة-

الناقة

Almerzamo

دهست- باخه ل

المرزم

Bellatrix

دهست- بال (ئهستییه)

المرزم(نجم)

Orbiting  
Astronomical-  
Observatory

روانگه ی ئهستییه وانی

خولگه یی

المرصد الفلكي-

المداری

Orbiting Solar observatory(O.S.O)	پوانگه‌ی خولگه‌ی خوری	المرصد المداری- الشمسی
Nova	نوفا: ئەستیره‌یه‌که‌ له پریکدا پووناکییه‌که‌ی مه‌زن ده‌بیئت ئینجا‌ له‌ چه‌ند هه‌یه‌ییکدا یان چه‌ند سالیکدا ده‌کوژیته‌وه	المستعر(نجم يتعاظم ضياؤه فجأة ثم يخبو في بضعة شهور او بضع سنين
Spectro- heliograph	شه‌به‌نگ پیوی بینینی خور، بو بینینی خور	المطياف الشمسي
Spectroscope	شه‌به‌نگ پیو- سپیکتروسکوپ	المطياف(سبکتروسه کوب)
Almarrat	دوای گلاکس= به پووکاری پۆلی باکووری و بویه پیوی ده‌وتریت(معره) چونکه ئەستیره‌ی زوری تیدا‌یه	المعره
Guide- and finder	دووربینیه‌ رابه‌ره‌کان دوو دووربینی پچوکی له‌گه‌ل دوور بینی گه‌وره‌دا (ته‌لسکوپ)دا ده‌نرین	المناظر المرشدة
Astrologer	ئەستیره‌وان: ئەستیره‌ گره‌وه	المنجم- المشغل بعلم التنجيم
Libra	ته‌رازوو(برج)	الميزان(برج)
Maser	میزه‌ر	الميزر

-ن-

Random	كويرانه	نادر اعتباطى - عشوائى
NASA(National Asronautics and space Administration)	(ناسا) به پړيوه به ريتى (كارگيرى) ميللى بو كه شتيوانى و كاروبارى بو شايى	ناسا (الادارة القومية للملاحة الجوية و شؤون الفضاء)
Binocular	دووربينى	ناظور، منظار
Neptune	نيپتون، هه ساره هه شتمه به پيى دورى له خوره وه - تيره كهى (۲۷۷۰۰) ميله، له خوره وه ۲۷۹۳ مليون ميل دور، به دورى خوردا ده خوليتته وه، زور سارده بارسته كهى ۱۷،۲ ئه وه ندهى هينى زهوييه	نبتون
Neptune	نيپتون - هه ساره هه شتمه له خوره وه	نبتون (كوكب)
Radar Pulses	پرتهى رادار	نبضات الرادار



Pulse	پرتە	نبضة
Promenence	پرومینیانس، بەشیوہی ھەوری گەورەیی سوور لە قەراغەکانی خوێردا دەردەکەوێت	نتوات غازية لامعة
Al Nathrat= praesepe	لووتی شیر	نثرة الاسد- انف الاسد - المحلف
Star	ئەستیرە	نجم
Black hole	ئەستیرەیی رەش = کونە رەشەکە	نجم اسود- ثقب اسود
Barnard	ئەستیرەیی بەرنارد = ئەستیرەییەکی سوورە	نجم برنارد / نجم احمر
Super giant star	ئەستیرەیی کەتەیی مەزنتەر	نجم عملاق اعظم
Dwarf-star	ئەستیرەیی گرگن (گرگنە ئەستیرە)	نجم قزم
Polaris	ئەستیرەیی پۆلی: ئەستیرەییەکی بریسکەدارە نزیکەیی خالی پۆلی باکووری.	نجم قطبي
Bright star	ئەستیرەیی بریسکەدار	نجم لامع
Comparison star	ئەستیرە بۆ بەراورد	نجم للمقارنة
Variable star	ئەستیرەیی گۆپاوی	نجم متغير
Alnath		نجم مشترك بين

		الثور وادى العنان والكلمة من (الناطح) العربية. كعب ذى العنان - قرن الثور الشمالي نجم منهار
Collapsed star (Collapsar) Neutron stars	ئەستیرەى پووخاو	نجم نیوترونى
Protostar	ئەستیرەى نیوترونى	نجم ولید - نجم اولی او ابتدائی
Morning star	ئەستیرەى زاو - ئەستیرەى کی سەرەتاییه ئەستیرەى بهیان بەر لە خۆرەهلات	نجمة الصبح (کوکب الزهره عندما يشاهد قبل شروق الشمس)
Evening star	ئەستیرەى ئیوارە	نجمة المساء (کوکبە الزهره عندما یرى مساء)
Astral (astro)	ئەستیرەى - پیشگریکه بریتى یه له ئەستیره	نجمی
Sidereal	ئەستیرەى	نجمی
Stellar	ئەستیرەى	نجمی
Main- sequence stars	ئەستیرەکانى به دواھاتنى سەرەكى	نجوم التتابع الرئيسی

T- Tauri stars

ئەستىرەكانى گات،  
ئەستىرەى گركانى گرنگن  
ھەمىشە پەيوەندىي يان  
بە گاز و تەپوتۆزە  
بەرەللاكانى نىوان  
ئەستىرەكانەو ھەيە.

نجوم الثور-ت

Evening stars

ئەستىرەكانى ئىوارە

نجوم المساء

Super nova stars

ئەستىرەى سوپەر نوفا

نجوم المستعرة

العظمى

Wolf- Rayet stars

ئەستىرەكانى وولف  
رايت = ئەستىرەى زور  
گەرمن، گەرمن  
رووھەكانىان لە نىوان  
۱۰۰۰۰-۵۰۰۰۰ پلەى  
كلقندايە پلەى كلقندايە

نجوم الـولف رايت

Triple stars

ئەستىرە سىانيەكان

نجوم ثلاثية

Close binary stars

ئەستىرە دووانيە  
نزيكەكان

نجوم ثنائية متقاربة

Contact binary stars

ئەستىرە دوانيە پيکەو  
نووساوەكان

نجوم ثنائية متلامسة

Double stars

ئەستىرە دووانەكان-  
ئەستىرە جووتەكان

نجوم ثنائية (مزدوجة)

Binary stars

ئەستىرە دووانيەكان-  
دوانە ئەستىرە

نجوم ثنائية، نجوم مزدوجة

Super Novae

ئەستىرە نوپى مەزن،  
تەقىلە ۋە ھى مەزن ئاۋ  
بە ئاۋ لە ھەندىك  
ئەستىرە دا پوو دە دەن  
ھەزار ھا جار لە ھى  
پېشوو زياترن، ۋەكو ئەو  
تەقىلە ۋە ھى كە لە  
ئەستىرە  
كورسسىداردا (ذات  
الكرسى) لە سالى ۱۵۷۲  
دا پووى داوھ.

نجوم جديدة  
عظمى - جديد اعظم  
- المستعرات  
العظمى

NOVA

نوفا: ئەستىرە نوپىەكان،  
پرشنگە كە يان لە پرىكدا  
پتر دەبىت لە ھەزار ھا  
سال لە ھو پېشە ۋە  
زانراون

نجوم جديدة -  
المستعرات

Azimuth stars

ئەستىرە پۆلى يەكان

نجوم سمتية - نجوم  
لامعة حول القطب  
الساوي

Giant stars

ئەستىرە كە تەكان -

نجوم عملاقة

ئەستىرە چە تە ۋە لەكان

Giant start

ئەستىرە كە تەكان،

نجوم عملاقة

ئەستىرە مەزنەكان ۋەكو

ئەستىرە كاپىلا.



Super Giants	نهستیره كه ته سووره كان، پوله نهستیره يه كي مه زنن رهنگه كهيان سوور قه باره كهيان گوره يه وه كو نهستيره ي جلوه گر (ممسك الاعنه).	نجوم عملاقة حمراء - المرده
R R Lyrae	نهستيره كه ته پرته پرته كه ره كان (له كومه له مه ساره ي كيتار)	نجوم عملاقة نابضة
Flare stars	نهستيره گرگر تووه كان	نجوم متألقة، متاجرة
Multiple stars	نهستيره چهندينه يي كه كان - چهندينه نهستيره	نجوم متعددة (منظومة نجمية متعددة)
T- Tauri	تاوري تي - نهو نهستيره گوراوانه ي كه به ته پوتوز دهوره دراون	نجوم متغيرة محاطة بالا ترية
FLARE-STARs	نهستيره گرگر تووه كان، رهنگه كانيان سووره	نجوم متوهجة
U. V. Ceti stars	نهستيره گرگر تووه كان	نجوم ملتهبة
Astral	نهستيره يي - نهوه ي په يوه ندي به نهستيره وه مه بيت	نجومى
Trojan asteroids	نهستيره تيروكه كانى	نجوميات



	طرودة (نوع من الكويكبات الصغيرة)	ترؤجان - جورىكن له مه ساروكهى بچوك
Asteriods	نجيمات - سيارات صغيرة	ئهستىروكه كان = ئهستيره بچوكه كان
Floccule	ندفة	تويه له خورى
Relative	نسبى	ريزهى
Radio Activity	نشاط اشعاعى	چالاكى تيشكى
Radioactivity	نشاط اشعاعى	چالاكى تيشكدانه وه
Solar activity	نشاط شمسى	چالاكى خورى
Active	نشط - فعال	چالاك
Evolution of stars	نشوء النجوم	پهيدابونى ئهستيره كان
Midnight	نصف الليل	نيوه شهو
Semi- major axis	نصف المحور الكبير	نيوه تهوهرهى گوره
Radius	نصف قطر	نيوه تيره
Raduis	نصف قطر	نيوه تيره
Battery	نضيدة (بطارية)	پاترى
Binocular	نظارة مزدوجة	چاويلكهى دووانى
	مرقب مزدوج	
Equatorial-system	نظام استوائى	ريزىمى يهكسانى
Ring system	نظام حلقى	ريزىمى ئهلقهى
Big bang theory	نظرية الانفجار الاعظم	تيورى تهقينه وهى مهن
Doppler Theory	نظرية دوبلر	تيورى دؤبلر

Vernal- Equinox

خالى فينك بونى  
به هاريسى، نهو خالى يه كتر  
پرينه ي كه خور له  
بو شايدا له گه ل باز نه ي  
برجه كاندا پيكي  
دهينيت و له (۲۱) ي  
مارتى هه موو سالي كدا  
پوو ده دات.

نقطه الاعتدال  
الربيعي

X- ray-pulsars

پرته كهرى تيشكى سيني،  
نهم نه ستيرانه وزه يه كى  
زور مه زن دهرده پهرينن  
وه كوو نه ستيره ي تيشكى  
سيني: پرته كهرى هه رقل  
س-۱

نوابض الأشعة  
السينية

Nucleus

ناووك

نواة

Stellar- luminosity

پووناكييتى نه ستيره كان-  
هيندى وزه ي دهرچوو له  
نه ستيره يه ك له ماويه كدا  
كه به جول/ چركه  
ده پيورييت.

نوارانية النجوم

Luminosity

پووناكييتى

نورانية، ضيائية

Nodical month

جوريكه له هه يقى  
هه يقى - ۲۷, ۲۱۲۲ وزه

نوع من الشهر  
القمرى

X-ray nova	نوفاى تيشكى سىنى - ئەستېرەيەكە	نوفا اشعة سىنىة
Nunki	نونكى (ئەستېرەيەكە)	نونكى (نجم)
Nuclear	ناووكى	نووي
Iron meteorites	بەردە ئاسمانىيە ئاسنىيەكان	نيازك حديدية
Stony meteorites	بەردە ئاسمانىيە كەقريبەكان	نيازك صخرية
Stony iron meteorites	بەردە ئاسمانىيە ئاسنىيەكان	نيازك صخرية حديدية
Alcyone	ئەلىسون	نير الثريا - عقد الثريا
Acrux=crucis	خاجى باشوورى، ئەستېرەيەكى برىسكەدارە لە خاجى باشوورىدا	نير نعيم - صليب جنوبي
Nereid	نيرايىد، پاشكۆى ھەسارەى نىپتۇنە، زانا كۆپىر لە سالى ۱۹۴۹ دا دۆزىيۈتەتەتە، دوورى لە ئەستېرەكەيەتە ۲۷۵۰ × ۱۰ <sup>۲</sup> مېلە	نيرايىد
Nereid	دروشانەتەكەى - ۱۸،۷ نيرايىد: پاشكۆى دووھى ھەسارەى نىپتۇن	نيريد (تابع)

نيزه، لسه بهر ده  
 ناسمانيانه ن که له تهنه  
 ناسمانيه کاندا ده که ونه  
 خوارده و له مه وادا  
 ناسوتين مه نديکيان له  
 مؤزه خانه کانی جيهاندا  
 دانراون، به ناوبانگترین  
 لسه نيزانه ی که  
 که وتوونه ته سر زهوی  
 نيزه ی ویلايه تی  
 نه ریزونای نه مریکيه که  
 تیره که ی (۱۲۰۰) متر  
 بارسته که ی (۲۰۰) هزار  
 تهنه له عیرا قدا نيزه ی که  
 له پاريزگای که رکوکدا له  
 ۲۰ ی نسابی ۱۹۷۷  
 که وتووه بارسته که ی (۲۰)  
 کیلوگرامه.

Ahnighite-Meteorite

بهره ناسمانی  
 نه نیجیتو

نيزك اهنيجيتو

Sidderite

بهره ناسمانی  
 سایدیرایت، بهره  
 ناسمانيه که به زوری  
 (۹۵٪-۹۰٪) له ناسن و  
 که مینک نیکل پیکهاتووه.

نيزك سیدراتی

Micrometeorite	بەردە ئاسمانى مايكروئىي	نيزك مجھري
Hoba Meteorite	بەردە ئەستېرەي ھۇبا	نيزك ھوبا
Nicholas- Copernicos	نيكولاس كۆپەر نيكوس - قەشقەر يەككى پۆلەندىيە (۱۴۹۸-۱۵۴۳) ئەستېرەزانە.	نيكولاس كوبر نيكوس فلکي
Neutron	نيوترون (تەنۇلكە يەككى ھاوبارگە يە لە ناوكدايە)	نيوترون
Pulsars	پرتەكەرەكان - پولسارەكان	الناضات او الخافات
Pulsating variables	پرتەكەرە گۆراوہكان	الناضات المتغيرة
Alnaikan	پووناكەرتين دوو ئەستېرەن لە كەشكەشان، دەلین يەككىيان قاچپەتى وہ ئەويتريان شانى لاي راست	الناعقان
Al Nathrat	دەمى شير	النثرة - انف الاسد - قم الاسد
Vela pulsar	پرتەكەرى چارۆكەيى (ئەستېرەيە)	النجم الخافق الشراعي او النابض الشراعي
Pole star(polaris)	ئەستېرەي پۆلى - پۆلاريس	النجم القطبي (بولاريس)



Dwarf Stars	لهستيره گرگنه كان	النجوم الأقزام
Binary and multiple stars	لهستيره دووالبه كان	النجوم الثنائية و المتعددة
Novae stars	لهستيره لوييه كان	النجوم الجديدة
Stars(Novae)	لهستيره تازه كان (لوقا)	النجوم الجديدة
Black holes	لهستيره رهشه كان - كونه رهشه كان	النجوم السوداء - الثقوب السوداء
Stars(Circumpolar)	لهستيره كالي دموري پل	النجوم الطواف
Giant stars	لهستيره كه نه كان (چته و ا دكان)	النجوم العملاقة
Stars(Variable)	لهستيره گورپاودكان	النجوم المتغيرة
Variable stars	لهستيره گورپاودكان، لهو لهستيره لهي كه پلهي بريسي كالهودي ريكويكيان نيه به لكو ده گورپين)	النجوم المتغيرة
Vari able- stars	لهستيره گورپاودكان، زوريه لهستيره كالي كالاكسي له بريسيكو شه بهنگ و پلهي كه رمي روييدا ده گورپيت	النجوم المتغيرة
Stars(Binary)	لهستيره دووالبه كان	النجوم المزدوجة
Pulsating stars	لهستيره پرته كه ره كان	النجوم النابضة

Stars(pulsating)	ئەستىرە پرتەكەرەكان	النجوم النابضة
Relativity	رېلەتېۋىتې	النسبية
Al tair Aquilae	ھەلۋى فېرېو	النسر الطائر
Altair	بالندە، ئەستىرە يەكە لە كۆمەلەھى ئەستىرەھى ھەلۋ.	النسر الطائر أو الطائر
Al tair	سىساركى فېرېو	النسر الطائر-
Vega	فېگا: ئەستىرە يەكە برىسكە دارە لە كۆمەلەھى ھەسارەھى گىتار	الطائر العقاب النسر الواقع
Vega	ھەلۋى كە وتوو (فېگا)	النسر الواقع (نجم)
Alnasl= sagi ttaril	كۆمەلە ئەستىرەھى كە وان وتىر ھاۋىز	النصل
alnitak	لە ۋىنەھى مەزن (الجبار) يان كە شكە شاندا سى ئەستىرە ھەيە لە ناوھ پاستىدا رېز بوون ئەستىرە پېشە واكە يان پىئى دە وتريت (Mintalta)	النطاق
Galactic system	پژىمى گالاكسى	النظام المجرى
Nadir	نادىر- خوارى خوارەوھ	النظير (نظير سمت الراس اي سمت القدم)

Eridanus

Micro meteors

پووبار (كۆمەكە ھەسارە)

ئەستىرە كىشاۋە

وردەكان - بەردە

ئاسمانىيە وردەكان،

زۆربەي بەردە

ئاسمانىيەكان كىشەكانيان

چەند ئۇنسىكە (ئۇنسىك)

دەكاتە ۲۵ ۋە ۲۸ گرام)

تىاشياندا ھەيە ئەۋەندە

وردن بە چاۋ نابىنرېن

پىيان دەوترىت ئەستىرە

كىشاۋە وردەكان (ئەستىرە

كىشاۋە مايكروپىيەكان) ئەم

بەردە تەنۇكەيەكە لە

تەپوتۇزى ئەستىرەي

كىشاۋ، تىرەكەي نىزىكەي

مايكرونىك (مايكرون -

micron = بەشىكە لە

ھەزار بەشى ملىمەترىك)

دەپىت، ئەم ئەستىرە

كىشاۋە مايكروپىيە بە

ھىۋاشى ۋ بەردەوام بە

كەشدا (بەرگە

ھەۋايىيەكەي زەۋىدا) دىتە

خوارەۋە.

النهر (كوكبة)

النيازك المجهرية

Lander	داکه وتوو	هابط
Halo	خه رمانه	هاله
Halley's- Comet	کلکداری هالی، له سالی ۱۹۱۰ زانراوه، به ناوی زانای ئه سستیږه وانی ئینگلیز (هال) بووه له سالانی ۱۵۳۱، ۱۶۰۷، ۱۶۸۲ بینراوه.	هالی- مذنپ هالی
Halley	هالی- ئه سستیږه زان، کلکداری هالی دوژییه وه	هالی (عالم فلکی)
Hyperion	هایپیریون، پاشکوی هه ساره ی که یوانه، له لایهن زانا پونده وه دوژراوه ته وه له سالی ۱۸۴۸ دا تیره که ی ۹۰۰ میله، دوری یی له ئه سستیږه که یه وه ۹۲۶ × ۱۰ میله هه ندی دره و شاننه وه کی - ۱۴،۲.	هایپیریون



Hyperion	هايپيريون، خەوتەم ھەپشى ھەسارەى كەپوان	هايپيريون (سابع اقمار زحل)
Hubble	ھەبل - ئەستېرەزانى ئەمريكى خاوەنى ياساى ھەبلە	ھبل (عالم فلكى)
Herschel	ھېرشىل - ئەستېرەزان مايكرۇسكوپ و ئاوينەى تايبەتى دروستكردن، ھەسارەى يورانوسى دۆزبەتەو.	ھرشىل (عالم فلكى)
Hercules	ھەرقل (كۆمەلە ھەسارە)	ھرقل - الجائى (كوكبە)
Hermes	ھەرمس - ھەسارۇكە	ھەرمس (كويكب)
Crescent	ھەپشى يەكشەو	ھلال
Henriet Leavitt		ھەنرىتا لافىت (انسە فلكى)
Alhena	ئەلھىنا	ھنە
Hyades	ھىيادس - كۆمەلە ئەستېرەيە	ھىيادس - حشەد نجومى
Hyperion	هايپيريون - پاشكۆى ھەسارەى كەپوان	ھىپيريون (تابع)
Hidalgo	ھىدالگو، ھەسارۇكەيەكە Asteroid (كويكبە)	ھىدالگو



Hidalgo	تەننىكى ئاسمانى بچوكە	ھىدالگو (كوكب)
Herculina	تيرەكەى لە ميلنىك زياتر	ھيركولىنا
Hermes	ھىدالگو - ھەسارۇكەيە	ھيرميس
Helio-graph	ھيركولىنا	ھيلوغراف
Himalala	ھەسارۇكەيەكە تيرەكەى	ھىمالايا
	(۱۰۳) كىلۇمەترە.	
	ھيرميس ھەسارۇكەيەكە	
	ھىليوگراف،	
	تەلىسكۇپكە بۇ وىنە	
	گرتنى خۇر ئامادە كراۋە.	
	ھىمالايا - پاشكۇي	
	ئەستىرەى گەرۇكى،	
	بەر جيسە، زانا (پيرىن) لە	
	سالى ۱۹۰۴ دۇزىيەۋە	
	دورى لە ئەستىرەكەيەۋە	
	۷۱۲۵ × ۱۰ مىلە	
	تيرەكەى (۶۰) مىلە،	
	ھەندى درەوشانەۋەى	
	۱۳،۷	

Unit	يەكە	وحدة
Micron	میکرون (یەكەى دريژى) يەك بەش لە ھەزار بەش مليمەترىك	وحدة الطول (ميكرون)
Astronomical-unit	ناوەندى دوورى زەوىى لە خۆرەو، يەكەى پيوانى دوورى	وحدة فلكية
(AU) Astronomical-unit	يەكەى ئەستىرەوانى تىكرايى ماوە لە نيوان چەقى خۆرەو ويدا دەكاتە ۱۴۹,۵۹۵ كم	وحدة فلكية
Astronomical Unit	يەكەى ئەستىرەوانى- ۱۵۰ مليون كيلومتر	وحدة فلكية- ۱۵۰ مليون كيلومتر
Stadium	(ستادىيەم) يەكەى پيوانەى دريژى- ۶/۱ كيلومتر	وحدة قياس إغريقية (۶/۱) كم
Monoceros	يەك شاخە (ئەستىرەيە)	وحيد القرن (نجم)
Wind rose	گولى با، ئامرازىكە، ھاتوچۆو تىنى با لە لايەنە جياوازەكانەوہ پيشان دەدات.	وردة الرياح

Agena= weight	كيش	وزن
Wezen	كيش، ئهستيرهيهكه	وزن
Weight	كيش	وزن
Abundance	فره (زور)	وفره- غزاره
William-Herschell	وليهم هيرشل، زانايهكه ههسارهه ئه وورانوس دوزيويهتهوه.	وليم هرشل
Aurora	شهوقى بهره بهيان	وهج الاورورا
Aurora Borealis nebula	شهوقى بهره بهيانى باكوورى	وهج الاورورا سديم المرآة المسلسلة
Audromeda- nebula	شهوقى بهره بهيانى باشوورى	وهج الاورورا الجنوبى
AuRoRA	گزنكى (بهره بهيانى پولى) دياردهيهكى پووناكييه له دوو پولى موگناتيسييه كاندا له ئاسماندا بلو دهبيتتهوه ئاسمان به پووناكييهكى جوانداده پوشرىت به پهنگى زيرى و سهوزو سپى و قاوهى به شيوه تيرى پووناكى يان موشهكى ئاگرين يان شرىت و كهوانى درهوشاوه	وهج قطبى (الشفق)- شفق قطبى

Expand	بەكشیت	بەتەدد
Wander	لا دەدات	بەجید - بەشرد
		(بەتجول)
Ignite	بەسوتیت	بەشتەل
Absorb	بەبەزیت	بەمتص
Uranus	یورانوس، بەسارەدی خەوتەمە، سەنیەم بەسارەدی كەتەییە، تیرەكەیی ۲۹۶۰۰ مێلە ۷۸۲ ملیۆن مێلە خۆرەو بە نەوری خۆردا بەسوریتەرە	یورانوس
Sidereal day	بۆژی لەستیرییی	یوم نجمی
Sidereal day	بۆژی لەستیرییی - بۆژی ئاسمانی بەكاتە ۲۳ كارمینرو (۵۶) خولەك	یوم نجمی - یوم فلکی
Diurnal	بۆژانە	یومی
Uhuru	یوهورا، بەعیفی بەسەتكرە واتە تەلیسكۆپینکی خولگەیی ئاسمانییە بۆ تیشکی ئێكس لە سالی ۱۹۷۰ دا بەرەو ئاسمان تەقینراوە.	یوهورا - قەر سەناعی یوهورا

Lacerta

Aurora polaris

Astronomical Unit

بزن مژ (كۆمەلە مەسارە)

بەرەبەيانى پۆلى

يەكەى ئەستىردوانى

دەكاتە ۱۴۹,۵۹۸مليون

كىلومەتر

الورد (كوكبة)

الوہج - الشفق

القطبي

الوحدة الفلكية